

Terms and Conditions of Certification TÜV Rheinland Cert GmbH

I. General Terms and Conditions of Certification

- 1. Scope**
 - 1.1. These Terms and Conditions of Certification apply to the agreed certification services plus any ancillary services provided within the scope of contract performance and any other ancillary duties.
 - 1.2. These Terms and Conditions of Certification prevail over our General Terms and Conditions of Business.
 - 1.3. The client's General Terms and Conditions of Business, including the client's terms and conditions of purchasing, if any, shall not apply and shall hereby be expressly excluded. Terms and conditions by the client will not become part of this contract even if not expressly excluded by us.
 - 1.4. For the purpose of these Terms and Conditions of Certification, the term "Accreditation Body" will also include approval and recognition bodies and the terms "Accreditation Rules", "Accreditation Requirements" and "Accreditation Procedures" will apply mutatis mutandis also to the procedures of these bodies.
- 2. Scope of services**
 - 2.1. We assess and certify systems and products of manufacturers and service providers as per national or international standards for which we hold accreditations, approvals or recognitions ("accredited certification") or as per national or international standards for which we do not hold accreditation ("standard certification") and also provide own third-party certification services ("in-house standards").
 - 2.2. The agreed services shall be provided in line with the generally accepted rules of technology and in compliance with the regulations applicable at the time of contract conclusion. Unless otherwise agreed in writing or unless a certain approach is compulsory on the basis of mandatory regulations, we shall also be authorized, at our reasonable discretion, to make our own decision concerning the method and type of assessment.
 - 2.3. We carry out accredited certification as per the standard agreed in the contract and/or the rules and regulations referred to therein, including the generally applicable accreditation standards pertaining to the specific certification standard, the certification standards plus all relevant application guidelines and the accreditation requirements defined by the competent accreditation body. Should the audit reveal that a higher number of auditor days will be necessary to comply with the accreditation requirements, the client shall bear any additional costs incurred thereby, unless we are to blame for these additional costs.
 - 2.4. Standard certifications are carried out in line with the respective national or international standards.
 - 2.5. Certification procedures to issue in-house certificates are carried out in line with the rules and regulations established by us.
 - 2.6. If certification is completed with a positive result, the appropriate certificate will be issued as set forth in Article 3 of these General Terms and Conditions of Certification.
 - 2.7. The client shall be entitled to object to the appointment of certain auditors or technical experts, provided the client has and submits good reasons for objection.
 - 2.8. The client's approval shall be obtained before auditors who are not permanently employed with TÜV Rheinland Group (external auditors) are appointed to and used in the audit team. Approval shall be deemed granted if the client has not objected to the use of external auditors within one week of being notified of the external auditor's appointment to the audit team.
 - 2.9. For accredited certification processes, the client agrees that the accreditation body's or standard owner's assessors may verify the client's documentation and may participate in monitoring of the audit.
 - 2.10. In cases of complaints and appeals against progress or the content of our auditing or certification process, the Governing Board or an arbitration committee may be called in with the client's approval.
 - 2.11. The client has the right to appeal against the certification decision.
- 3. Scope of right of use of certificates and certification marks**
 - 3.1. If the agreed certification procedure is completed successfully, we will issue the corresponding certificate to the client. The certificate shall be valid for the period defined in the contract or, if not defined there, in our Special Terms and Conditions of Certification.
 - 3.2. Upon being issued with the certificate as outlined in Article 3.1 above, the client shall be granted the simple, non-transferable and non-exclusive right to use the certification mark throughout the defined certificate validity as outlined in Articles 3.3 to 3.15 below. This also applies to certification references in communication media, such as documents, brochures or advertising materials.

Tanúsítási feltételek - TÜV Rheinland Cert GmbH

I. Általános tanúsítási feltételek

- 1. Hatókör**
 - 1.1. A jelen tanúsítási feltételek a megállapodás szerinti tanúsítási szolgáltatásokra, valamint a szerződéses teljesítés hatókörében biztosított bármely kiegészítő szolgáltatásokra, illetve bármely egyéb kiegészítő kötelezettségekre vonatkoznak.
 - 1.2. A jelen tanúsítási feltételek előnyt élveznek általános üzleti feltételeinkkel szemben.
 - 1.3. Az ügyfél általános üzleti feltételei, az ügyfél beszerzési feltételeit is beleértve (feltéve, hogy vannak ilyen) nem alkalmazandók, ezért azok ezennel kifejezetten kizárásra kerülnek. Az ügyfél feltételei nem válnak a jelen szerződés részévé, még akkor sem, ha azokat kifejezett módon nem zárjuk ki.
 - 1.4. A jelen tanúsítási feltételek céljára az „Akkreditáló testület” fogalma magában foglalja a jóváhagyó és elismerő testületeket is, az „Akkreditációs szabályok”, az „Akkreditációs követelmények”, valamint az „Akkreditációs eljárások” pedig mutatis mutandis ugyancsak vonatkoznak ezen testületek eljárásaira is.
- 2. A szolgáltatások hatóköre**
 - 2.1. Gyártók és szolgáltatók rendszereinek és termékeinek az értékelését és tanúsítását végezzük olyan nemzeti vagy nemzetközi szabványok alapján, amelyekre vonatkozóan akkreditációval, jóváhagyásokkal vagy elismerésekkel rendelkezünk („akkreditált tanúsítás”), vagy pedig olyan nemzeti vagy nemzetközi szabványok alapján, amelyekre vonatkozóan nem rendelkezünk akkreditációval („szabványos tanúsítás”), és ezek mellett saját, harmadik fél általi tanúsításokat („házi szabványok”) is nyújtunk.
 - 2.2. A megállapodás szerinti szolgáltatásokat az általánosan elfogadott technológiai szabályokkal, illetve a szerződés megkötésének időpontjában alkalmazandó rendelkezésekkel összhangban biztosítjuk. Kivéve, ha erről írásban megállapodtunk, vagy ha a kötelező rendelkezések alapján egy bizonyos módszer kötelező, arra is jogosultak vagyunk, hogy ésszerű belátásunk alapján saját magunk hozzuk a döntést az értékelés módszeréről és típusáról.
 - 2.3. Az akkreditált tanúsítást a szerződésben elfogadott szabvány és/vagy a szerződésben hivatkozott szabványok és rendelkezések alapján végezzük el, a konkrét tanúsítási szabványhoz tartozó általánosan alkalmazandó akkreditálási szabványokat, a tanúsítási szabványokat, valamint az összes olyan vonatkozó alkalmazási útmutatót és akkreditálási követelményt is beleértve, amelyeket az illetékes akkreditáló testület határozott meg. Amennyiben az audit azt tárja fel, hogy az akkreditációs követelményeknek való megfeleléshez több auditor-napra lesz szükség, az ily módon felmerült bármely többletköltséget az ügyfélnek kell viselnie, kivéve, ha ezekért a többletköltségekért mi vagyunk a felelősek.
 - 2.4. A szabványos tanúsításokat az adott nemzeti vagy nemzetközi szabványokkal összhangban végezzük el.
 - 2.5. A házi tanúsítványok kibocsátását célzó tanúsítási eljárásokat az általunk meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban végezzük el.
 - 2.6. Amennyiben a tanúsítás pozitív eredménnyel zárul, akkor az általános tanúsítási feltételek 3. szakaszában meghatározott megfelelő tanúsítvány kibocsátására kerül sor.
 - 2.7. Az ügyfélnek joga van arra, hogy bizonyos auditorok vagy műszaki szakértők kinevezését ellenezze, feltéve, hogy erre az ügyfélnek jó okai vannak és ezeket be is nyújtja.
 - 2.8. Amennyiben az audit csapatba olyan auditorokat neveznek ki, illetve abban olyanokat vesznek igénybe, akik nem állnak a TÜV Rheinland Csoport állandó alkalmazásában (külső auditorok), akkor az ő kinevezésük és igénybe vételük előtt be kell szerezni az ügyfél jóváhagyását. Ha a külső auditornak az audit csapatba történt kinevezéséről szóló értesítés megadásától számított egy héten belül az ügyfél nem ellenzi a külső auditorok igénybe vételét, akkor a jóváhagyást megadottnak kell tekinteni.
 - 2.9. Akkreditált tanúsítási folyamatok esetén az ügyfél elfogadja, hogy az akkreditáló testület vagy a szabvány tulajdonosának értékelői ellenőrizhetik az ügyfél dokumentációját és részt vehetnek az audit megfigyelésében.
 - 2.10. Amennyiben auditálási vagy tanúsítási eljárásunk előrehaladásával vagy tartalmával kapcsolatban panaszokra és fellebbezésekre kerül sor, akkor az ügyfél jóváhagyásával az Irányító Testületet vagy egy döntőbíráskodási bizottságot lehet bevonni.
 - 2.11. Az ügyfélnek joga van arra, hogy fellebbezéssel éljen a tanúsítási döntéssel szemben.
- 3. A tanúsítások és a tanúsítási jelek használati jogának a hatóköre**
 - 3.1. Ha a megállapodás szerinti tanúsítási eljárás sikeresen zárul, akkor a megfelelő tanúsítványt bocsátjuk ki az ügyfél számára. A tanúsítvány a szerződésben, vagy ha ott nem határozták meg, akkor a különös tanúsítási feltételeinkben megjelölt időtartamig lesz érvényes.
 - 3.2. Amennyiben a fenti 3.1 szakaszban meghatározottak szerint sor kerül a tanúsítvány kibocsátására, akkor az ügyfélnek egyszerű, át nem ruházható és nem kizárólagos jogot biztosítunk arra, hogy a tanúsítvány alábbi 3.3 - 3.15 szakaszokban meghatározott érvényességi ideje alatt használja a tanúsítási jelet. Ez ugyancsak vonatkozik a kommunikációs médiumokban (mint például dokumentumokban, brosrákban vagy hirdetési anyagokban) a tanúsításra vonatkozó hivatkozásokra is.

- 3.3. The permit to use the certificate and a certification mark issued by us shall apply exclusively to the areas of the client's organization quoted in the certificate's scope of application. Use of the certificate and/or the certification mark for areas not quoted in the scope of application shall be prohibited.
- 3.4. Certification marks relating to management system certification may only be used by the client in direct connection with the name or logo of the client's organization. They may not be attached or used in reference to the client's products. This also applies to product packaging, accompanying information, laboratory test reports, calibration notes or inspection reports. If the client wants to give a statement on the packaging or in accompanying information concerning the certified management system, this statement has to contain as a minimum
- The company name of the client or the brand and the company name of the client
 - The type of the management system respectively the management systems in the case of a combined management system, e.g. quality, environment, and the applicable standard, e.g. ISO 9001:2015, ISO 14001:2015.
 - Certification Body: TÜV Rheinland Cert GmbH
 - Hint: the definitions for product packaging and accompanying information of ISO 17021-1:2015, chapter 8.3.3 have to be considered.
- 3.5. The client undertakes to use the certificate and/or the certification mark only to make a statement about the client's organization or the certified area of the client's organization which is in line with certification. The client shall further avoid creating the impression that certification is an official inspection and/or that system certification is a form of product testing.
- 3.6. The client shall not be authorized to change the certificate or the certification mark.
- 3.7. The client undertakes to demonstrate in its advertising and similar materials that certification is voluntary and carried out on the basis of a civil law contract.
- 3.8. The right of use shall expire if the client no longer holds a valid certificate, in particular if the certificate's period of validity has expired or the required surveillance audits have not been carried out.
- 3.9. The client's right to use the certificate and/or the certification mark shall expire with immediate effect, without requiring termination, if the client uses the certificate and/or the certification mark in violation of the provisions set forth in Articles 3.1 to 3.8 above or contrary to other terms of this contract.
- 3.10. The client's right to use the certificate and/or the certification mark will end in the period agreed in the event of an effective ordinary termination, or with immediate effect in the event of a justified extraordinary termination for good cause.
- 3.11. The right of use shall also expire automatically if maintenance of the certificate is prohibited by administrative regulations or court.
- 3.12. In cases involving expiry of the right of use, the client shall be obligated to return the certificate to us without delay.
- 3.13. In cases involving violation of contractual terms and conditions we reserve the right to claim damages.
- 3.14. The certification must not have the effect of bringing us into disrepute.
- 3.15. The client shall not be entitled to make statements about certification which we may consider unauthorized and misleading.
- 3.16. If it is foreseeable that the client is temporarily unable to fulfil the certification requirements, the certification can be suspended. During certificate suspension, the client may not use the certification in its advertising in the list of certified organizations as outlined in Article 7, the status will be updated to "suspended".
- 3.17. If the reasons for suspension are remedied within the agreed period of time, the certification will be renewed. If the reasons for suspension are not remedied within the agreed period of time, the certificate will be withdrawn.
- 3.18. The client is obliged to keep a record of the use of the certificate in business dealings. It should be noted that we are bound by the standards to monitor proper use by ways of random sampling. Information from third parties will be checked by us.
- 3.19. The client shall inform us immediately if it discovers that a third party is improperly using its certificate.
- 3.20. The client provides certification documents to others only in their entirety or as specified in the certification scheme.
4. **Client's obligation to participate and general rules for the certification audit**
- 4.1. The client shall submit all information required for certification as per the relevant standard. This information can be submitted by completing the "Questionnaire for offer preparation".
- 4.2. The client shall submit all required documents to the Certification Body in good time prior to the audit and free of charge. Required documents include, in particular:
- Management system documentation
 - Cross-reference matrix (standard elements cross-referenced to the management system documentation of the organization)
 - Organizational plan/organizational chart
 - Presentation of processes and their interfaces and interactions – list of controlled management documents
 - List of official and legal requirements
 - Other documents mentioned in the quotation
- 3.3. Az általunk kibocsátott tanúsítvány és tanúsítási jel használatára vonatkozó engedély az ügyfél szervezetének kizárólagosan csak azokra a területeire vonatkozik, amelyekre a tanúsítvány alkalmazási köre hivatkozik. A tanúsításnak és/vagy a tanúsítási jelnek az alkalmazási körben nem hivatkozott területekre történő felhasználása tilos.
- 3.4. Irányítási rendszer tanúsítására vonatkozó tanúsítási védjegyeket az ügyfél csak az ügyfél szervezetének nevével vagy logójával közvetlen összefüggésben használhat. Ezeket nem lehet az ügyfél termékeihez csatolni, illetve nem lehet azokra hivatkozva használni. Ez ugyancsak vonatkozik a termék csomagolására, a kapcsolódó információkra, a laboratóriumi teszteredményekre, a kalibrálási megjegyzésekre vagy a vizsgálati jelentésekre is. Ha az ügyfél a csomagoláson, vagy a kiegészítő információk között nyilatkozni szeretne a tanúsított irányítási rendszerről, akkor ennek a nyilatkozatnak legalább az alábbiakat kell tartalmaznia
- Az ügyfél cégneve vagy a márka és az ügyfél cégneve
 - Az irányítási rendszer vagy kombinált irányítási rendszer (pl. minőség, környezet) esetén az irányítási rendszerek típusa
 - Tanúsítási testület: TÜV Rheinland Cert GmbH
 - Tanács: Az ISO 17021-1:2015 szabvány 8.3.3 fejezetében a termékek csomagolására és a kiegészítő információkra vonatkozó meghatározásokat figyelembe kell venni.
- 3.5. Az ügyfél vállalja, hogy a tanúsítványt és/vagy a tanúsítási jelet csak olyan nyilatkozat megtételéhez használja, amely az ügyfél szervezetével, vagy az ügyfél szervezetének azon tanúsított területével kapcsolatos, amely összhangban áll a tanúsítással. Az ügyfélnek ezen kívül azt a látszatot is el kell kerülnie, hogy a tanúsítás egy hivatalos ellenőrzés és/vagy hogy az adott rendszertanúsítás a terméktesztelés egy formája.
- 3.6. Az ügyfél nincs feljogosítva arra, hogy megváltoztassa a tanúsítványt vagy a tanúsítási jelet.
- 3.7. Az ügyfél vállalja, hogy hirdetéseiben és hasonló anyagaiban megjelöli, hogy a tanúsítás önkéntes és azt polgári jogi szerződés alapján végezték el.
- 3.8. A használati jog lejár, ha az ügyfél már nem rendelkezik érvényes tanúsítvánnyal, különösképpen akkor, ha a tanúsítvány érvényességi ideje lejár, vagy pedig a szükséges felülvizsgálati auditokat nem végezték el.
- 3.9. Az ügyfélnek a tanúsítvány és/vagy a tanúsítási jel használatára vonatkozó joga felmondás nélkül is azonnali hatállyal lejár, ha az ügyfél a tanúsítványt és/vagy a tanúsítási jelet a fenti 3.1-3.8 szakaszokban található rendelkezéseket megsértve, vagy a jelen szerződésben szereplő egyéb feltételekkel ellentétesen használja.
- 3.10. Az ügyfélnek a tanúsítvány és/vagy a tanúsítási jel használatára vonatkozó joga vagy abban az időszokban jár le, amelyben egy hatályos rendes felmondás esetén megállapodtak, vagy pedig azonnali hatállyal, ha megalapozott esetben indokolt rendkívüli felmondásra került sor.
- 3.11. A használati jog abban az esetben is automatikusan lejár, ha az adminisztratív rendelkezések vagy bíróság megtiltják a tanúsítvány fenntartását.
- 3.12. A használati jog lejárata jelentő esetekben az ügyfél köteles arra, hogy a tanúsítványt azonnal visszajuttassa hozzánk.
- 3.13. A szerződéses feltételek megsértését jelentő esetekben fenntartjuk a jogot arra, hogy kártérítést kérjünk.
- 3.14. A tanúsítvány nem használható olyan módon, amely csorbítja hírnevünket.
- 3.15. Az ügyfél nem jogosult arra, hogy olyan kijelentéseket tegyen a tanúsításról, amely szerintünk jogosulatlan és félrevezető.
- 3.16. Amennyiben előre lehet látni azt, hogy az ügyfél ideiglenesen nem lesz képes arra, hogy megfeleljen a tanúsítási követelményeknek, akkor a tanúsítást fel lehet függeszteni. A tanúsítvány felfüggesztése esetén az ügyfél nem használhatja a tanúsítványi hirdetéseiben. A tanúsított szervezetek 7. szakaszban megjelölt listájában a státusz „felfüggesztett”-re változik.
- 3.17. Amennyiben a megállapodás szerinti időn belül a felfüggesztés okait orvosolják, akkor sor kerül a tanúsítvány megújítására. Amennyiben a megállapodás szerinti időn belül nem kerül sor a felfüggesztés okainak az orvosolására, akkor sor kerül a tanúsítvány visszavonására.
- 3.18. A tanúsítvány üzleti ügyei során történő felhasználásáról az ügyfélnek nyilvántartást kell vezetnie. Megjegyzendő, hogy a szabványok előírják számunkra azt, hogy a rendeltetésszerű felhasználást véletlenszerű mintavétellel kövessük nyomon. A harmadik felektől származó információkat ellenőrizzük.
- 3.19. Az ügyfélnek azonnal tájékoztatnia kell bennünket, ha arról értesül, hogy egy harmadik fél helytelenül használja tanúsítványukat.
- 3.20. Az ügyfél mások számára a tanúsítási dokumentumokat csak teljes körűen adhatja át, illetve úgy, ahogyan azt a tanúsítási programban meghatározták.
4. **Az ügyfél részvételi kötelezettsége, illetve a tanúsítási audit általános szabályai**
- 4.1. Az ügyfél köteles arra, hogy a megfelelő szabvány szerinti tanúsításhoz szükséges összes információt benyújtja. Ezeket az információkat az „Ajánlatkészítési kérdőív” kitöltésével lehet benyújtani.
- 4.2. Az ügyfél köteles arra, hogy az összes szükséges dokumentumot az audit előtt kellő időben és díjmentesen benyújtja a Tanúsító Testületnek. A szükséges dokumentumok különösen az alábbiakat foglalják magukban:
- Az irányítási rendszer dokumentációja
 - Kereszthivatkozási mátrix (azok a szabványos elemek, amelyekre a szervezet irányítási rendszerének dokumentációjában kereszthivatkozni)
 - Szervezeti terv / szervezeti ábra
 - A folyamatok, illetve azok kapcsolódásainak és kölcsönhatásainak bemutatása - az irányítási rendszer ellenőrzött dokumentumainak a listája
 - A hivatalos és jogi követelmények listája
 - Az ajánlatkérésben említett egyéb dokumentumok

TUV Rheinland InterCert Kft.

Business location: Phone: +361 4611 202
 Váci út 48/A-B Fax: +361 461 1199
 H-1132 Budapest E-Mail: tuv@hu.tuv.com

- 4.3. The client shall disclose all records associated with the scope of application to our audit team and/or our auditor and shall grant them access to the organizational units concerned, whereby also shift work has to be considered.
- 4.4. The client shall appoint one or several Audit Representatives who shall support our auditor in performing the contractually agreed services and act as the client's contact persons.
- 4.5. Following certificate issue, the client shall be obliged, throughout the term of the contract, to communicate all changes which significantly affect the management system or the certified product, including in particular:
- changes in the certified management system
 - changes associated with the design or specification of the certified product
 - changes in the organizational structure and the organization itself. This also applies to implementation or modification of shift work
- The client shall be further obliged, throughout the term of the contract, to communicate:
- Any incident affecting the safety of product and services
 - Any non-compliance with statutory requirements identified by the market supervision and law enforcement branches of government
- 4.6. The client shall be obliged to record all complaints from outside the company regarding the management system, for example from customers, and all complaints addressed to the client regarding the conformity of a certified product or process with the requirements of the certification standards, and to take appropriate measures, document the actions taken and demonstrate these upon request to us or to the auditor during the audit.
- 4.7. On request, the client shall be obliged to submit all correspondence and all measures associated with normative documents and the requirements set forth in the applicable certification standard to the auditor during the audit.
- 4.8. If, within the scope of product certification, we notice that the changes outlined under Article 4.5 above necessitate further assessments, the client shall not, after the changes have come into effect, release any products falling under the scope of product certification until the client has been notified by us that it is safe to do so.
- 4.9. In cases involving product certification, the client shall notify us if the product no longer satisfies product certification requirements.
- 4.10. The client commits to fulfilling the certification requirements at all times, including the implementation of corresponding changes. The client also commits to operate the underlying management system continuously and effectively during the validity of the certification.
- 4.11. The client and we may agree on the performance of a preliminary audit and jointly define the scope of such audit.
- 4.12. The effectiveness of the established management system shall be verified during the on-site audit carried out at the organization, during which the organization proves that it applies its documented procedures in practice. Standards or standard elements that are not complied with and for which the organization must provide corrective action shall be documented in non-conformity reports.
- 4.13. At the end of the audit, the audit result will be communicated to the client in a closing meeting and subsequently documented in an audit report. Non-conformities will be documented and may lead to a re-audit (i.e. a repeated on-site audit) or submission of revised documentation, if required by the results. The scope of the re-audit will be decided by the lead auditor. The re-audit focuses exclusively on those elements of the standard for which non-conformities were identified.
- If no conformity with the standard can be demonstrated in the time between the end of the audit and the certification decision, the certification will have to be refused.
- 4.14. "Certificates" means all regulatory approvals listed below, e.g. official records, statements of validity, and certificates in the narrow sense of the word. "Certification" means all evaluation, auditing, validation and certification processes. Based on these tests, the decision for granting, denying, maintaining, expanding or reducing the scope, renewing, suspending or restoring after suspension, or withdrawing of certification is made. After positive review of the certification documentation, we will issue the certificate(s). The certificate(s) will be sent to the client. The certificate(s) shall only be issued if all non-conformities have been corrected. The certificate(s) shall be issued for the defined period.
- 4.15. To maintain validity of the certificate, on-site surveillance audits shall be carried out depending on the standard in question. Unless the surveillance procedure, including a positive decision on certificate maintenance, is completed by the Certification Body, the certificate shall become invalid. In this case, all copies of the certificate must be returned to the Certification Body.
- 4.16. In the surveillance audit, the key elements of the standard shall be verified as a minimum requirement. Additionally, surveillance audits evaluate proper use of the certificate (and the certification mark, where appropriate), complaints related to the management system and the effectiveness of corrective action taken to address nonconformities. Each surveillance audit shall be documented in a report communicated to the client.
- 4.3. Az ügyfél köteles arra, hogy az alkalmazási körrel kapcsolatos összes dokumentumot audit csapatunk és/vagy auditorunk tudomására hozza, illetve arra, hogy számukra hozzáférést biztosítson az érintett szervezeti egységekhez, amellyel kapcsolatban a váltott műszakban végzett munkát is fentolóra kell venni.
- 4.4. Az ügyfél köteles arra, hogy egy vagy több olyan audit képviselőt jelöljön ki, akik támogatják auditorunkat a szerződésben megállapodott szolgáltatások elvégzésében, illetve akik az ügyfél kapcsolattartóiként működnek.
- 4.5. A tanúsítvány kibocsátását követően a szerződés teljes tartama alatt az ügyfél köteles arra, hogy tájékoztatást adjon az összes olyan változásról, amelyek jelentős mértékben érintik az irányítási rendszert vagy a tanúsított terméket, beleértve különösképpen az alábbiakat:
- változások a tanúsított irányítási rendszerben
 - a tanúsított termék formatervével vagy specifikációjával kapcsolatos változások
 - szervezeti struktúrában és magában a szervezetben bekövetkezett változások. Ez ugyancsak vonatkozik a váltott műszakban végzett munka végrehajtására vagy módosítására is
- Az ügyfél továbbá kötelezendő a szerződés teljes tartama alatt arra, hogy tájékoztatást adjon:
- Bármilyen eseményről, ami hatással van a termék- és szolgáltatás biztonságára
 - Bármilyen kormányzati piacvizsgálati és rendfenntartó hatóság által feltárt nem megfelelés minimum követelményeiről
- 4.6. Az ügyfél köteles arra, hogy nyilvántartást vezessen az irányítási rendszerrel kapcsolatos, a vállalaton kívülről érkező összes panaszról, így például a vevőktől érkezett panaszokról, valamint az ügyfélhez intézett összes olyan panaszról is, amelyek egy tanúsított terméknek vagy folyamatnak a tanúsítási szabványok szerinti követelményeknek való megfelelésével kapcsolatosak, és meg kell tennie a szükséges intézkedéseket, dokumentálnia kell a megtett lépéseket és ezeket kérésre az audit során be kell mutatnia számunkra vagy az auditor számára.
- 4.7. Az audit során kérésre az ügyfélnek be kell mutatnia a normatív dokumentumokkal, valamint az alkalmazandó tanúsítási szabványban megjelölt követelményekkel kapcsolatos összes levelezést, illetve összes intézkedést az auditor számára.
- 4.8. Amennyiben a terméktanúsítás hatókörében olyan észrevételt teszünk, hogy a fenti 4.5 szakaszban megjelölt változások további értékeléseket tesznek szükségessé, akkor a változások életbe lépését követően az ügyfél mindaddig nem bocsáthat ki a terméktanúsítás hatókörébe eső egyetlen terméket sem, amíg nem értesítjük arról, hogy ez biztonságosan megtehető.
- 4.9. Terméktanúsítással kapcsolatos esetekben az ügyfél köteles értesíteni bennünket, ha a termék a továbbiakban már nem felel meg a terméktanúsítási követelményeknek.
- 4.10. Az ügyfél vállalja, hogy a tanúsítási követelményeknek mindenkor megfelel, a megfelelő változtatások végrehajtását is beleértve.
- 4.11. Az ügyfél és mi megállapodhatunk egy előzetes audit elvégzéséről és együtt meghatározhatjuk az ilyen audit hatókörét.
- 4.12. A bevezetett irányítási rendszer hatékonyságát a szervezetnél végrehajtott helyszíni audit keretében kell ellenőrizni, amelynek során a szervezet bizonyítja, hogy dokumentált eljárásait a gyakorlatban is alkalmazza. Azokat a szabványokat vagy szabvány-elemeket, amelyek betartása nem valósult meg és amelyekkel kapcsolatban a szervezetnek helyesbítő intézkedést hoznia, nem megfeleléségi jelentésekben kell dokumentálni.
- 4.13. Az audit végén az audit eredményét egy zárómegbeszélésben kommunikáljuk az ügyfél felé, majd pedig ezt egy audit jelentésben dokumentáljuk. A nem megfeleléseket dokumentáljuk és ez egy ismételt audithoz (vagyis egy megismételt helyszíni audithoz), vagy (ha az eredmények ezt szükségessé teszik) a felülvizsgált dokumentáció benyújtásához vezethetnek. Az ismételt audit hatókörét a vezető auditor határozza meg. Az ismételt audit kizárólag a szabványok azokra az elemekre összpontosít, amelyekkel kapcsolatban nem megfeleléseket állapítottak meg.
- Ha az audit vége és a tanúsítási döntés meghozatala közötti időszakban meg lehet állapítani a szabványok való nem megfelelést, akkor a tanúsítást vissza kell utasítani.
- 4.14. A „tanúsítványok” az alább felsorolt összes szabályozási jóváhagyást jelentik, beleértve például a hivatalos iratokat, az érvényességi nyilatkozatokat és a szó szoros értelmében vett tanúsítványokat is. A „tanúsítás” az összes értékelési, auditálási, ellenőrzési és tanúsítási folyamatot jelenti. E tesztek alapján hozzuk meg a tanúsítással kapcsolatos következő döntéseket: a tanúsítás megadása, elutasítása, fenntartása, hatókörének bővítése vagy szűkítése, megújítása, felfüggesztése vagy felfüggesztést követő visszaállítás vagy visszavonása. A tanúsítási dokumentáció pozitív felülvizsgálatát követően kibocsátjuk a tanúsítvány(oka)t. A tanúsítvány(oka)t megküldjük az ügyfélnek. A tanúsítvány(ok) kibocsátására csak akkor kerül sor, ha az összes nem megfelelés kijavítása megtörtént. A tanúsítvány(oka)t a meghatározott időszakra bocsátjuk ki.
- 4.15. A tanúsítvány érvényességének fenntartása érdekében a szóban forgó szabvány függvényében helyszíni felülvizsgálati auditokat kell végezni. Hacsak a Tanúsítási Testület le nem folytatja a felülvizsgálati eljárást (a tanúsítvány fenntartásáról szóló pozitív döntést is beleértve), a tanúsítvány érvényét veszti. Ebben az esetben a tanúsítvány összes példányát vissza kell küldeni a Tanúsító Testülethez.
- 4.16. A felülvizsgálati audit során minimális követelményként a szabvány kulcsfontosságú elemeit kell ellenőrizni. Ezen túlmenően a felülvizsgálati auditok értékelik a tanúsítvány (és adott esetben a tanúsítási jel) megfelelő használatát, az irányítási rendszerrel kapcsolatos panaszokat és a nem megfelelések kezelésére tett helyesbítő intézkedések hatékonyságát. Egy az ügyfélnek megküldött jelentésben minden egyes felülvizsgálati auditot dokumentálni kell.

TUV Rheinland InterCert Kft.

Business location:
 Váci út 48/A-B
 H-1132 Budapest

Phone: +361 4611 202
 Fax: +361 461 1199
 E-Mail: tuv@hu.tuv.com

- 4.17. The geographical (e.g. additional branches) and technical (e.g. additional products) scope can be extended/ reduced and/or certification upgraded to include further standards within the scope of surveillance or re-certification audits and/or separate extension or upgrade audits. The number of auditor days required for extension or upgrade shall depend on the scope of extension or upgrade which shall be clearly defined by the organization prior to the audit.
- 4.18. Should changes in the details on which the procedure is based (e.g. details of the organization, accreditation requirements) arise during the term of the contract, these changes must be appropriately considered in the procedures and the other contracting party informed without delay. The same applies to any changes in the number of auditor days for certification resulting from such changes.
- 4.19. Integrated management systems covering various standards and requirements may be certified by means of a combined certification procedure. Depending on the standards and requirements involved, these combined certifications will be offered individually.
- 4.20. The costs incurred for additional efforts caused by unscheduled audits or re-audits and the verification of corrective actions to eliminate non-conformities revealed in previous audits shall be borne by, and invoiced to, the client on a time and cost basis. The same applies to costs incurred for short-notice special audits as defined in Article 1.4 of the Special Terms and Conditions of Certification.
- 5. Confidentiality**
- 5.1. For the purpose of this agreement, "confidential information" is defined to include all information, documents, images, drawings, know-how, data, samples and project documentation which one party ("disclosing party") hands over, transfers or otherwise discloses to the other party ("receiving party"). Confidential information also includes hardcopies or electronic copies of such information.
- 5.2. The disclosing party shall mark all confidential information disclosed in written form as confidential before passing it on to the receiving party. The same applies to confidential information transmitted by e-mail. If confidential information is disclosed orally, the receiving party shall be appropriately informed in advance.
- 5.3. All confidential information which the disclosing party transmits or otherwise discloses to the receiving party
- a) may only be used by the receiving party for the purposes defined above, unless expressly otherwise agreed in writing with the disclosing party;
- b) may not be copied, distributed, published or otherwise disclosed by the receiving party. An exemption from the above rule applies to confidential information, which must be passed on to supervisory and/or accreditation bodies within the scope of an accreditation procedure;
- c) must be treated by the receiving party with the same level of confidentiality as the receiving party uses to protect its own confidential information, but never with less than the objectively required due diligence.
- 5.4. The receiving party shall disclose any confidential information received from the disclosing party only to those of its employees who need this information to perform services required for the subject matter of this contract. The receiving party undertakes to place these employees under the obligation to observe the same level of secrecy as that set forth in this non-disclosure clause.
- 5.5. Information for which the receiving party can furnish proof that
- a) it was generally known at the time of disclosure or has become general knowledge without violation of this agreement, or
- b) it was disclosed to the receiving party by a third party entitled to disclose this information, or
- c) the receiving party already possessed this information prior to disclosure by the disclosing party, or
- d) the receiving party developed it itself, irrespective of disclosure by the disclosing party;
- shall not be deemed confidential information as defined in this agreement.
- 5.6. All confidential information shall remain the property of the disclosing party. The receiving party hereby agrees to immediately (i) return all confidential information, including all copies, to the disclosing party, and/or, on request by the disclosing party, to (ii) destroy all confidential information including all copies, and confirm the destruction of this confidential information to the disclosing party in writing, at any time if so requested by the disclosing party but at the latest and without special request after termination or expiry of this contract. Excluded from the above shall be all reports and certificates which we, in performance of our contractual obligations hereunder, prepared exclusively for, and which remain with, the client. We are entitled, however, to retain copies of these reports and certificates and of any underlying confidential information to furnish proof that our results are correct and to fulfil general documentation purposes.
- 5.7. From the start of this contract and for a period of five years after termination or expiry of this contract, the receiving party shall maintain strict secrecy of all confidential information and shall not disclose this information to any third parties or use it itself.
- 4.17. A földrajzi hatókört (pl. további fióktelepek), illetve a műszaki hatókört (pl. további termékek) ki lehet terjeszteni / le lehet szűkíteni és/vagy tanúsítást is ki lehet bővíteni úgy, hogy a felülvizsgálati vagy újratanúsítási auditok hatóköré további szabványokat is magában foglaljon és/vagy lehetséges az auditok külön kiterjesztése vagy kibővítése is. A kiterjesztéshez vagy kibővítéshez szükséges auditor-napok száma a kiterjesztés vagy a kibővítés hatókörétől függ, amelyet az audit előtt a szervezetnek világosan meg kell határozni.
- 4.18. Ha a szerződés tartalma alatt az eljárás részleteit illetően változások következnek be (pl. a szervezeti részletekkel vagy az akkreditációs követelményekkel kapcsolatban), akkor ezeket a változásokat az eljárások során megfelelő módon figyelembe kell venni, és a másik szerződő felet haladéktalanul tájékoztatni kell. Ugyanez vonatkozik a tanúsításhoz szükséges auditor-napok számában bekövetkező bármilyen változásra is, amely az ilyen változásokból származik.
- 4.19. A különböző szabványokat és követelményeket lefedő integrált irányítási rendszereket kombinált tanúsítási eljárás keretében is lehet tanúsítani. Az érintett szabványoktól és követelményektől függően, ezeknek a kombinált tanúsításoknak a felkínálására egyedileg kerül sor.
- 4.20. A be nem tervezett vagy az ismételt auditok, valamint a korábbi auditok által feltárt nem megfelelőségek kiküszöbölésére teendő helyesbítő intézkedések ellenőrzése által okozott többlet-erőforrások miatt felmerült költségeket az ügyfél viseli. Ezeket a szükséges idő és a felmerült költségek alapján az ügyfélnek számlázuk ki. Ugyanez vonatkozik a különös tanúsítási feltételek 1.4 szakaszában meghatározott rövid határidejű speciális auditok során felmerült költségekre is.
- 5. Titoktartás**
- 5.1. A jelen megállapodás céljaira a „bizalmas információk” magukban foglalják az összes olyan információt, dokumentumot, képet, rajtot, know-how-t, adatot, mintát és projekt dokumentációt, amit az egyik fél (a „közzétévő fél”) ad át, küld meg vagy tesz más módon hozzáférhetővé a másik félnek (a „fogadó fél”) számára. A bizalmas információk egyaránt magukban foglalják az ilyen információk papír-alapú vagy elektronikus példányait is.
- 5.2. A fogadó félnek történő átadás előtt a közzétévő félnek az írásos formában közzétett összes bizalmas információkat bizalmasként kell megjelölnie. Ugyanez vonatkozik az e-mailben továbbított bizalmas információkra is. Amennyiben a bizalmas információkat szóban teszik közzé, akkor a fogadó felet megfelelő módon előzetesen tájékoztatni kell.
- 5.3. A közzétévő fél által a fogadó félnek átadott vagy számára más módon közzétett összes bizalmas információkat
- a) a fogadó fél kizárólag csak a fentebb meghatározott célokra használhatja fel, kivéve, ha írásban kifejezetten eltérő módon állapodtak meg a közzétévő féllel;
- b) a fogadó félnek nem szabad ezeket másolni, terjesztenie, kiadnia vagy más módon közzétennie. A fenti szabályok nem vonatkoznak az olyan információkra, amelyeket egy akkreditálási eljárás keretében felügyeleti és/vagy akkreditáló testületeknek kell átadni.
- c) a fogadó félnek ugyanolyan szintű bizalmas kezelésben kell ezeket részesítenie, amilyenrel saját bizalmas információkat védik, de soha nem kevésbé, mint azt a kellő gondossággal objektív módon megköveteli.
- 5.4. A fogadó fél a közzétévő féltől kapott bármilyen bizalmas információt csak azon munkavállalóinak hozhatja a tudomásukra, akiknek a jelen szerződés tárgyával kapcsolatos szolgáltatások elvégzéséhez ezekre szükségük van. A fogadó fél vállalja, hogy ezen munkavállalókat kötelezi arra, hogy ugyanolyan szintű titoktartást valósítsanak meg, mint amiről a bizalmas kezelésről szóló jelen al-szakasz rendelkezik.
- 5.5. Azokat az információkat, amelyekkel kapcsolatban a fogadó fél bizonyítani tudja azt, hogy azok/azokat
- a) a közzététel időpontjában már általánosan ismertek voltak, vagy pedig a jelen megállapodás megsértése nélkül közudomásúvá váltak, vagy
- b) a fogadó fél számára olyan harmadik fél tette közzé, akinek/amelynek joga volt az ilyen információk közzétételére, vagy
- c) a fogadó fél a közzétévő fél által történt közzététel előtt már a birtokában volt ezeknek az információknak, vagy
- d) azokat a közzétévő fél által történt közzétételtől függetlenül maga a fogadó fél fejlesztette/dolgozta ki;
- nem kell a jelen megállapodás meghatározása szerinti bizalmas információknak tekinteni.
- 5.6. Az összes bizalmas információ továbbra is a közzétévő fél tulajdona marad. A fogadó fél ezennel vállalja, hogy azonnal (i) visszajuttatja az összes bizalmas információt, azok valamennyi példányát beleértve, a közzétévő félhez és/vagy a közzétévő fél kérésére (ii) megsemmisíti az összes bizalmas információt, azok valamennyi példányát beleértve, és a közzétévő fél számára írásban igazolja ezen bizalmas információk megsemmisítését bármely olyan időpontban, amikor a közzétévő fél ezt kéri, de legkésőbb és külön kérés nélkül a jelen szerződés felmondásakor vagy lejártakor. Kivételek a fentiek alól az összes olyan jelentés és tanúsítvány, amelyet a jelen szerződés szerinti szerződéses kötelezettségeink teljesítése során mi készítettünk kizárólagosan az ügyfél számára, úgy, hogy azok nála is maradjanak. Jogosultak vagyunk azonban arra is, hogy e jelentések és tanúsítványok példányait, illetve az egyéb bizalmas jellegű alátámasztó információkat megtartsuk annak bizonyítására, hogy eredményeink helyesek, illetve, hogy eleget tegyünk az általános dokumentálási követelményeknek.
- 5.7. A jelen szerződés hatályba lépésétől kezdődően és a jelen szerződés felmondását vagy lejártát követően öt évig a fogadó fél szigorúan megőrzi az összes bizalmas információ titkosságát és azokat nem hozhatja egyetlen harmadik fél tudomására sem, és maga sem használhatja fel őket.

TUV Rheinland InterCert Kft.

Business location:
 Váci út 48/A-B
 H-1132 Budapest

Phone: +361 4611 202
 Fax: +361 461 1199
 E-Mail: tuv@hu.tuv.com

6. Termination

- 6.1. Both contracting parties shall be entitled to terminate this contract observing a period of 6 months to the end of the contractually agreed term.
- 6.2. We are also entitled to terminate the certification contract without notice for important reason.
- 6.3. For the purpose of this contract "important reason" for us shall be defined as follows
 - a) The client fails to notify us without delay of any changes or indications of changes in the organization which are relevant for certification,
 - b) The client misuses a certificate and/or certification mark or uses them contrary to the contract,
 - c) Insolvency proceedings are opened in respect of the client's assets or an application for such insolvency proceedings is rejected due to lack of assets,
- 6.4. In addition to the above, we shall be entitled to terminate the contract without notice, should the client be unable to comply with the time periods we scheduled for auditing/service provision as applicable to a certification procedure and should withdrawal of the certificate consequently be necessary (e.g. conducting of surveillance audits).

7. List of certified organizations

- 7.1. TÜV Rheinland Cert GmbH is obliged to hold a directory of certificate holders which includes the following information: name of certificate holder, applicable standards documents, scope of validity, geographical location (for multiple site certifications: geographical location of the head office and each location within the scope of validity).
- 7.2. Suspended certifications according to Article 3.16 and withdrawn certificates according to Articles 3.9 and 3.17 are included in the directory.
- 7.3. TÜV Rheinland Cert GmbH is entitled to provide the directory specified in Section 7.1 to the public on request.

8. Right of TÜV Rheinland Cert GmbH to enter the contract

TÜV Rheinland Cert GmbH, located at
Am Grauen Stein
51105 Cologne
Germany

is entitled to enter the certification contract underlying these Terms and Conditions of Certification at any time.

9. Certificate replacement

- 9.1. Observing a period of notice of 1 month, we are entitled to replace issued certificates with new certificates (replacement certificates) at any time in the event of a change in the accredited certification body named on the certificate, provided replacement has not caused a change in the certification scope.
- 9.2. In the event of replacement, the client will be obligated as set forth in Article 9.1 to return to us the certificate to be replaced without delay.

10. Complaints

- 10.1. Complaints must be presented in writing to us.
- 10.2. Should the complaint be justified, we shall the initiate appropriate measures.
- 10.3. Should the complaint prove to be unsustainable in our view, the complainant will be informed of this and asked to comment within a period of 30 calendar days. If no amicable solution can be reached with the complainant, the parties may mutually agree on the performance of arbitration proceedings, failing which legal action will be taken.

6. Felmondás

- 6.1. A szerződésben megállapodott tartam vége előtt 6 hónapos felmondási idő figyelembe vételével mindkét fél jogosult arra, hogy a jelen szerződést felmondja.
- 6.2. Fontos indok alapján előzetes értesítés nélkül is jogosultak vagyunk arra, hogy a tanúsítási szerződést felmondjuk.
- 6.3. A jelen szerződés céljaira a számunkra „fontos ok” meghatározása a következő:
 - a) Az ügyfél nem értesít bennünket késedelem nélkül a szervezetben bekövetkező bármely olyan változásról, vagy változásra utaló jelekről, amelyek fontosak a tanúsítás szempontjából,
 - b) Az ügyfél visszaél egy tanúsítvánnyal és/vagy tanúsítási jellel, vagy azokat a szerződéssel ellentétes módon használja,
 - c) Fizetésképtelenségi eljárás indult az ügyfél eszközeivel kapcsolatban vagy eszközök hiánya miatt elutasították egy ilyen eljárás megindítását,
- 6.4. A fentiek túlmenően akkor is jogosultak vagyunk arra, hogy felmondási idő nélkül mondjuk fel a szerződést, ha az ügyfél nem képes arra, hogy betartsa azokat az időkereteket, amelyeket a tanúsítási eljárással kapcsolatban beterveztünk az auditálás/a szolgáltatás biztosítására és ezért, következésképpen, szükség volna a tanúsítvány visszavonására (pl. felülvizsgálati auditok elvégzése).

7. A tanúsított szervezetek listája

- 7.1. A TÜV Rheinland Cert GmbH köteles arra, hogy egy olyan nyilvántartást vezessen a tanúsítvány-birtokosokról, amely a következő információkat tartalmazza: a tanúsítvány-birtokos neve, a vonatkozó szabványok dokumentumai, az érvényességi kör, a földrajzi elhelyezkedés (többtelephelyes tanúsítások esetén: a központi földrajzi elhelyezkedése és az érvényességi körbe tartozó minden egyes helyszín).
- 7.2. A 3.16 szakasz alapján felfüggesztett tanúsítások, illetve 3.9 és 3.17 szakaszok alapján visszavont tanúsítványok szerepelnek a nyilvántartásban.
- 7.3. A TÜV Rheinland Cert GmbH jogosult arra, hogy kérésre nyilvánosságra hozza a 7.1 szakaszban meghatározott nyilvántartást.

8. A TÜV Rheinland Cert GmbH szerződéskötési joga

A TÜV Rheinland Cert GmbH, székhelye:
Am Grauen Stein
51105 Köln
Németország

jogosult arra, hogy a jelen tanúsítási feltételek alapján bármikor tanúsítási szerződést kössön.

9. Tanúsítvány kicserélése

- 9.1. 1 hónapos értesítési idő betartásával jogosultak vagyunk arra, hogy a kibocsátott tanúsítványok helyett bármikor új (helyettesítő) tanúsítványokat bocsássunk ki, ha változás történt a tanúsítványon megnevezett akkreditált tanúsító testület nevében, feltéve azonban, hogy a csere nem okoz változást a tanúsítás hatókörében.
- 9.2. Csere esetén a 9.1 szakasznak megfelelően az ügyfél köteles arra, hogy a kicserélendő tanúsítványt késedelem nélkül visszajuttassa hozzánk.

10. Panaszok

- 10.1. A panaszokat írásban kell hozzánk benyújtani.
- 10.2. Ha a panasz indokolt, kezdeményezzük a megfelelő intézkedéseket.
- 10.3. Ha a panasz véleményünk szerint fenntarthatatlan, akkor erről tájékoztatjuk a panaszost és felkérjük, hogy egy 30 napos naptári időszakon belül tegye meg megjegyzéseit. Ha nem lehet barátságos megoldásra jutni a panaszossal, akkor a felek kölcsönösen elfogadják egy döntőbíráskodási eljárás lefolytatását, amelynek sikertelensége esetén a peres út következik.

II. Special terms and conditions of certification governing

accredited certification schemes of TÜV Rheinland Cert GmbH

The regulations set forth herein apply in addition to the General Terms and Conditions of Certification and are restricted to accredited certification schemes, i.e. schemes based on a national or international standard or code with accreditation, approval or recognition ("accredited certification schemes"). For the purpose of these Special Terms and Conditions of Certification, the term "Accreditation Body" will also include approval and recognition bodies and the terms "Accreditation Rules", "Accreditation Requirements", "Accreditation Standards" and "Accreditation Procedures" will apply mutatis mutandis also to the procedures of these bodies. Accredited certification schemes are governed by generally valid international accreditation standards plus any associated application guidelines, accreditation standards specific for the certification standard in question plus any associated application guidelines, certification standards plus any associated application guidelines, and the accreditation rules defined by the respective accreditation body including in particular:

- Generally valid international accreditation standards: e.g. ISO/IEC 17021, ISO 19011.
- Accreditation standards specific for the relevant certification standard: e.g. ISO 22003 for the food industry or ISO 27006 for IT, EN 9104-001, EN 9101 in the field of aviation.
- Certification standards such as ISO 9001, ISO 14001, IATF 16949, BS OHSAS 18001, -SCC, ISO 50001.
- Accreditation rules defined by the respective accreditation body.

1. General Terms and Conditions for Accredited Certification Schemes

1.1. Certification audit

- 1.1.1. Certification audits consist of two stages. Stage 1 aims at obtaining an overview of the management system and its maturity (status of implementation). After this information has been obtained, the stage 2 audit may be performed, which assesses the establishment of and compliance with the management system.
- 1.1.2. The stage 2 audit may be carried out directly after the stage 1 audit. Should the stage 1 audit reveal, however, that the organization is not yet ready for certification, the stage 2 audit may not be carried out directly after completion of the stage 1 audit. In this case, the client must first take appropriate action to make the organization ready for certification. Any additional costs arising therefrom for the client or for us, i.e. including travel costs, travel times and time lost, shall be borne by the client.
- 1.1.3. The interval between the stage 1 and the stage 2 audit must not exceed 6 months. Should more than 6 months elapse between the stage 1 and the stage 2 audit, the stage 1 audit shall be repeated. Any additional costs arising therefrom for the client or for us, i.e. including travel costs, travel times and time lost, shall be borne by the client.
- 1.1.4. When the interval is set between the stage 1 and the stage 2 audit, allowance shall be made for both the client's requirements and sufficient time for the correction of weaknesses. Generally, most of the auditing time is spent on the stage 2 audit.
- 1.1.5. If we are not able to verify the implementation of corrections and corrective actions of any nonconformity within 6 months after the last day of stage 2, we have to conduct another stage 2 prior to recommending certification.

1.2. Surveillance audit

- 1.2.1. To maintain validity of the certificate, on-site surveillance audits shall be carried out at least annually. The due date is determined by the date of the last day of the initial certification audit. The first surveillance audit after the certification audit has to be scheduled for the due date and has to be carried out not later than 12 months after the certification audit decision.

1.3. Re-certification audit

- 1.3.1. To renew certification for another three-year period, a re-certification audit shall be held at the client's organization prior to expiry of certificate validity.
- 1.3.2. The procedure is similar to that of a certification audit, where the necessity and scope of a stage 1 audit are determined subject to changes in the client's management system, the client's organization or the context in which the client's management system is operating.
- 1.3.3. Upon successful re-certification, the term of the certificate is extended by another 3 years, starting from the date of expiry date of the previous certificate. The re-certification audit and the positive certification decision must have been done by the expiry date.

1.4. Audits announced at short notice or unannounced

II. A TÜV Rheinland Cert GmbH akkreditált tanúsítási programjainak irányadó

különös tanúsítási feltételei

Az itt megjelölt rendelkezéseket az Általános Tanúsítási Feltételeken túlmenően kell alkalmazni, és ezek az akkreditált tanúsítási programokra, vagyis az akkreditálással, jóváhagyással vagy elismeréssel együtt járó nemzeti vagy nemzetközi programokra korlátozódnak („akkreditált tanúsítási programok”). A jelen különös tanúsítási feltételek céljaira az „Akkreditáló testület” ugyancsak magában foglalja a jóváhagyó és elismerő testületeket is, az „Akkreditációs szabályok”, az „Akkreditációs követelmények”, az „Akkreditációs szabványok”, valamint az „Akkreditációs eljárások” pedig mutatis mutandis ugyancsak vonatkoznak ezen testületek eljárásaira is. Az akkreditált tanúsítási programokra nézve az alábbiak az irányadók: általánosan érvényes nemzetközi akkreditálási szabványok (valamint bármely ezekhez kapcsolódó alkalmazási szabványok (valamint bármely ezekhez kapcsolódó alkalmazási irányelvek), tanúsítási szabványok (valamint bármely ezekhez kapcsolódó alkalmazási irányelvek), és az adott akkreditációs testület által meghatározott akkreditációs szabályok, beleértve különösképpen az alábbiakat:

- Általánosan érvényes nemzetközi akkreditációs szabványok: pl. ISO/IEC 17021, ISO 19011.
- A megfelelő tanúsítási szabványra vonatkozó akkreditációs szabványok: pl. ISO 22003 az élelmiszeripar, vagy ISO 27006 for IT, EN 9104-001, EN 9101 a repülés területén.
- Tanúsítási szabványok, mint például ISO 9001, ISO 14001, IATF 16949, BS OHSAS 18001, SCC, ISO 50001.
- Az adott akkreditáló testület által meghatározott akkreditációs szabályok.

1. Akkreditált tanúsítási programok általános szerződési feltételei

1.1. Tanúsítási audit

- 1.1.1. A tanúsítási auditok két szakaszból állnak. Az 1. szakasz célja az, hogy áttekintést szerezzen az irányítási rendszerről és annak érettségéről (a végrehajtás státusza). Ezen információk beszerzését követően lehet elvégezni a 2. szakaszt, amely az irányítási rendszer kialakítását, illetve az irányítási rendszernek való megfelelést értékeli.
- 1.1.2. Az audit 2. szakaszát közvetlenül az audit 1. szakasza után végre lehet hajtani. Amennyiben azonban az audit 1. szakasza azt tárja fel, hogy a szervezet még nem áll készen a tanúsításra, akkor közvetlenül az audit 1. szakasza után az audit 2. szakaszát nem lehet elvégezni. Ebben az esetben az ügyfélnek először megfelelő lépéseket kell tennie arra, hogy a szervezet kész legyen a tanúsításra. Az ügyfél esetében, illetve a mi esetünkben ezzel kapcsolatban felmerülő bármely többletköltséget, beleértve például az utazási költségeket, az utazások idejét és a kiesett időt, az ügyfélnek kell viselnie.
- 1.1.3. Az audit 1. és 2. szakaszai közötti időköz nem haladhatja meg a 6 hónapot. Ha az audit 1. és 2. szakaszai között több mint 6 hónap telik el, akkor az audit 1. szakaszát meg kell ismétlni. Az ügyfél esetében, illetve a mi esetünkben ezzel kapcsolatban felmerülő bármely többletköltséget, beleértve például az utazási költségeket, az utazások idejét és a kiesett időt, az ügyfélnek kell viselnie.
- 1.1.4. Az audit 1. és 2. szakasza közötti időköz meghatározása során figyelemmel kell lenni az ügyfél követelményeire, és megfelelő időt kell biztosítani a gyengességek kijavítására. Általánosságban az auditálási idő legnagyobb részét az audit 2. szakaszára fordítjuk.
- 1.1.5. Amennyiben nem vagyunk képesek arra, hogy az audit 2. szakaszának utolsó napját követő 6 hónapon belül megbizonyosodjunk a helyesbítések, illetve bármely nem megfelelőség helyesbítő intézkedéseinek az elvégzéséről, akkor a tanúsítás javasolása előtt egy további 2. szakasz szerinti auditot kell végeznünk.

1.2. Felülvizsgálati audit

- 1.2.1. A tanúsítvány érvényességének fenntartása érdekében évente legalább egyszer helyszíni felülvizsgálati auditokat kell végezni. Az esedékesség időpontját az elsődleges tanúsítási audit utolsó napjának az időpontja határozza meg. A tanúsítási audit utáni első felülvizsgálati auditot az esedékesség időpontjára kell ütemezni és azt a tanúsítási auditról szóló döntést követő 12 hónapon belül el kell végezni.

1.3. Újratanúsítási audit

- 1.3.1. A tanúsítványnak egy további hároméves időszakra történő megújítása érdekében a tanúsítvány lejárata előtt egy újratanúsítási auditot kell tartani az ügyfél szervezeténél.
- 1.3.2. Az eljárás hasonló egy tanúsítási audit során lefolytatott eljáráshoz, ahol az audit 1. szakaszának szükségességét és hatókörét az ügyfél irányítási rendszerében, az ügyfél szervezetében, vagy abban a keretrendszerben bekövetkezett változások alapján határozzák meg, amelyben az ügyfél irányítási rendszere működik.
- 1.3.3. Sikeres újratanúsítás esetén a tanúsítvány tartamát további 3 évvel hosszabbítják meg a korábbi tanúsítvány lejárati dátumától számított időponttól kezdődően. Az újratanúsítási auditot és a pozitív tanúsítási döntést a lejárati időpontig le kell folytatni, illetve meg kell hozni.

1.4. Rövid határidejű auditok

- Under the following conditions, an extraordinary audit announced at short notice or unannounced may be required:
 - o Serious complaints and other circumstances of which the certification body becomes aware, which challenge the effectiveness of the client's certified management system and which cannot be eliminated in written form or within the next scheduled audit (e.g. alleged violation of law on the part of the client or its executives).
 - o Changes at the client which impair the management system's effectiveness in such a way that the organization no longer complies with the requirements of the standard.
 - o As a consequence of a suspension of the client's certification.
- 1.5. Multi-site certifications
 - 1.5.1. Multi-site certifications may be applied to organizations maintaining multiple sites or branches functioning exclusively as field offices. Several individual, independent and autonomous companies or organizations that are not interconnected in the sense of a corporate association and that use another non-group company or external organization to develop, implement and maintain a management system do not constitute a multi-site organization within the meaning of the IAF MD1 (IAF = International Accreditation Forum, MD = Mandatory Document) and therefore cannot be certified as a group.
 - 1.5.2. Multi-site certification is possible if the following criteria are fulfilled:
 - All sites maintain a legal or contractual relationship with the organization's headquarters.
 - Products/services are basically identical at all sites and are produced using identical methods and processes.
 - A uniform management system has been defined for, and is established and maintained in, all branches/production facilities.
 - The entire management system is monitored centrally under the direction of the Management Representative at the organization's central office, who is authorized to issue management system-related instructions to all branch offices/production sites.
 - Internal audits and management reviews have been carried out at all branch offices sites.
 - Certain areas carry out centralized activities on behalf of all branch offices/production sites, e.g. product and process design and development, purchasing, human resources (HR), etc.
 - 1.5.3. In cases involving multi-site certification, the on-site auditing of sites may be spread over certification and surveillance audits. Headquarters must be audited annually in addition to the sampled sites.
 - 1.5.4. We select the sites to be audited.
- 2. **Standard-specific terms and conditions for accredited certification schemes**
 - Terms and conditions applicable to certain accredited certification schemes, which must be observed in addition to the General Terms and Conditions outlined under Art. 1 above, are listed below, separately for each specific standard concerned.
 - 2.1. **Supplementary terms and conditions for environmental management systems as per ISO 14001 and/or EMAS**
 - 2.1.1. These supplementary terms and conditions apply to the certification of environmental management systems as per ISO 14001 and to verification and validation in accordance with EMAS (Eco Management Auditing Scheme).
 - 2.1.2. Supplementary terms and conditions for stage 1 audits as per ISO 14001:
 - In cases involving initial certification, the stage 1 audit shall always be conducted on site.
 - Exceptions to the above rule shall only be possible if the following criteria are fulfilled:
 - The audit team is familiar with the client's organization and its typical environmental aspects from previous audits,
 - The client's organization already operates a certified management system as per ISO 14001 or EMAS, or
 - most sites of the client's organization are classified as being of low or limited environmental relevance.
 - Document review shall cover the applicable system documentation and an overview of environmental aspects and legal requirements (including permits based on environmental law) to be complied with by the client.
 - 2.1.3. Certification as per EMAS is governed by the basic EU Regulation and, in Germany, particularly by the Environmental Audit Act (Umweltauditgesetz, UAG) plus its Fees Regulation (UAG-Gebührenverordnung, UAGGebV).
 - 2.1.4. The client is obliged to inform us immediately if there has been a major environmentally relevant incident or a breach of environmental obligations in his company that requires official involvement. A major, environmentally relevant incident in this sense is to be assumed in particular if the incident has led to criminal or administrative investigations. The Contractor then decides whether or not a short-term, extraordinary audit is required (see 1.4). If it emerges that environmental management system is severely in breach of the certification requirements, the Contractor will adopt measures, which may lead to the suspension or withdrawal of the certificate.
 - 2.2. **Supplementary terms and conditions for certification schemes in the automotive industry IATF 16949, VDA 6.x**
 - 2.2.1. The regulations set forth in the certification standards for the automotive industry listed below shall have priority.
- 2. **Akkreditált tanúsítási programok szabvány-specifikus feltételei**
 - A fenti 1. szakasz keretében megjelölt általános szerződési feltételeken túlmenően figyelembe veendő és bizonyos akkreditált tanúsítási programok esetében alkalmazandó feltételeket (minden egyes konkrét érintett szabványra vonatkozóan) az alábbiakban soroljuk fel.
 - 2.1. **Az ISO 14001 szabvány és/vagy az EMAS rendelet szerinti környezetirányítási rendszerekre vonatkozó kiegészítő feltételek**
 - 2.1.1. A jelen kiegészítő feltételek vonatkoznak az ISO 14001 szabvány szerinti környezetirányítási rendszerek tanúsítására és az EMAS rendellel (környezetirányítási és audit rendszer) összhangban történő hitelesítésükre és érvényesítésükre.
 - 2.1.2. Az ISO 14001 szabvány szerint az audit 1. szakaszának a kiegészítő feltételei a következők:
 - Kezdeti tanúsítások esetén az audit 1. szakaszát mindig a helyszínen kell lefolytatni.
 - A fenti szabály alól kivételek csak az alábbi ismérvek teljesülése esetén lehetségesek:
 - Az audit csapat a korábbi auditokból ismeri az ügyfél szervezetét és annak tipikus környezeti vonatkozásait,
 - Az ügyfél szervezete már működött egy ISO 14001 szabvány vagy egy EMAS rendelet szerint tanúsított irányítási rendszert, vagy
 - az ügyfél szervezetének legtöbb telephelyét alacsony vagy korlátozott környezeti jelentőségű helyszíneként sorolták be.
 - A dokumentumok felülvizsgálatának a vonatkozó rendszer dokumentációjára és azoknak a környezeti vonatkozásoknak és (a környezeti törvényeken alapuló engedélyeket is magában foglaló) jogi követelményeknek az áttekintésére kell kiterjednie, amelyeknek az ügyfélnek meg kell felelnie.
 - 2.1.3. Az EMAS szerinti tanúsításra az uniós alaprendelet, Németországban pedig különösképpen a környezeti auditra vonatkozó törvény (Umweltauditgesetz, UAG), valamint annak díjrendelete (UAG-Gebührenverordnung, UAGGebV) az irányadók.
 - 2.1.4. Az ügyfél köteles azonnal tájékoztatni minket, ha bármilyen környezetileg releváns esemény vagy környezeti kötelezettség-szegés történik a vállalatban, ami hivatalos beavatkozást igényel. Egy környezeti szempontból jelentős esemény ebben az esetben akkor áll fenn, ha az esemény büntetői vagy adminisztratív vizsgálatokhoz vezetett. A Vállalkozó ezt követően eldönti, hogy szükség van-e egy rövidtávú, rendkívüli audit megtartására (lásd a szabályok 1.4 szakaszát). Ha felmerül, hogy a környezetirányítási rendszer jelentősen megszegi a tanúsítási követelményeket, a Vállalkozó intézkedéseket fog alkalmazni, ami a tanúsítvány felfüggesztéséhez vagy akár visszavonásához is vezethet.
 - 2.2. **Az autópári IATF 16949, VDA 6.x tanúsítási rendszerek kiegészítő feltételei**
 - 2.2.1. Az autópárra vonatkozó és az alábbiakban felsorolt tanúsítási szabványokban megjelölt rendelkezések elsőbbséget élveznek.
- 2. Az alábbi okok miatt rövid határidőre egy speciális audit elvégzése válhat szükségessé:
 - o A tanúsító testület olyan súlyos panaszokról és egyéb körülményekről szerez tudomást, amelyek megkérdőjelezzik az ügyfél tanúsított irányítási rendszerének a hatékonyságát és amelyet írásos formában, vagy a következő ütemezett audit keretében nem lehet kiküszöbölni (pl. feltételezett jogsértés az ügyfél vagy vezetői esetében).
 - o Az ügyfélnél bekövetkezett olyan változások, amelyek annyira lerontják az irányítási rendszer hatékonyságát, hogy a szervezet a továbbiakban már nem felel meg a szabvány követelményeinek.
 - o Az ügyfél tanúsításának felfüggesztése következtében.
- 1.5. Több telephelyes tanúsítások
 - 1.5.1. A több telephelyes tanúsításokat akkor lehet alkalmazni, ha a szervezet több olyan helyszínt vagy fióktelepet tart fenn, amely kizárólag területi irodákként működnek. Több, kapcsolt vállalkozásnak nem minősülő egyéni, független és önálló vállalat vagy szervezet, amelyek csoporttól független vállalatot vagy külső szervezetet használnak az irányítási rendszer fejlesztéséhez, megvalósításához, valamint fenntartásához, az IAF MD1 (IAF = Nemzetközi Akkreditációs Fórum, MD = Kötelező Dokumentum) értelmében nem alkotnak több telephelyes szervezetet, tehát nem lehet csoportként tanúsítani őket.
 - 1.5.2. A több telephelyes tanúsítás akkor lehetséges, ha az alábbi ismérveknek megfelelnek:
 - Az összes telephely jogi szerződéses kapcsolatban áll a szervezet központjával.
 - A termékek/szolgáltatások alapvetően azonosak az összes telephelyen és azokat azonos módszerekkel és folyamatokkal gyártják.
 - Az összes fióktelep/gyártási létesítmény esetében egységes irányítási rendszert határoztak meg, hoztak létre és tartanak fenn.
 - A teljes irányítási rendszert központilag monitorozzák az Irányítási Rendszer Képviselőjének az irányítása alatt a szervezet központi irodájában és a Képviselő jogosult arra, hogy az irányítási rendszerrel kapcsolatos utasításokat adjon az összes fiókirodának / gyártási helyszínen.
 - Az összes fiókiroda helyszínén belső auditokra és vezetőségi átvizsgálásokra kerül sor.
 - Bizonyos területek központi tevékenységeket végeznek az összes fiókiroda / gyártási helyszín számára, pl. termék- és folyamat-tervezés és fejlesztés, beszerzés, emberi erőforrások (HR), stb.
 - 1.5.3. Több telephelyes tanúsítás esetén a telephelyek helyszíni auditálását fel lehet osztani a tanúsítási és a felülvizsgálati auditok között. A mintavételezés kiválasztott telephelyek mellett a központot évente kell auditálni.
 - 1.5.4. Az auditálandó telephelyeket mi választjuk ki.

- IATF 16949 – Automotive certification scheme for IATF 16949: Rules for achieving and maintaining IATF recognition, 5th edition for IATF 16949, 1 November 2016 (IATF: International Automotive Task Force).
 - VDA 6.x – Certification scheme for VDA 6.1, VDA 6.2 and VDA 6.4 based on ISO 9001 (VDA-QMC Verband der Automobilindustrie - Qualitäts Management Center).
- 2.2.2. The client:
- cannot refuse the presence of an IATF representative
 - cannot refuse our request to provide the final report to the IATF
 - cannot refuse an IATF witness audit
 - cannot refuse the presence of an internal witness auditor of us
 - cannot refuse the presence of an IATF representative or their delegates
- 2.2.3. Consultants to the client cannot be physically present at the client's site during the audit or participate in the audit in any way.
- 2.2.4. Failure by the client to inform us of a change is considered a breach of the legally enforceable agreement and may result in the withdrawal of the client's ISO/TS 16949 certificate by us. Changes may be related to:
- legal status
 - commercial status (e.g. joint ventures, sub-contracting with other organizations)
 - ownership status (e.g. mergers and acquisitions)
 - organization and management
 - contact address or location
 - scope of operations under the certified management system
 - IATF subscribing OEM customer special status
 - major changes to the management system and processes
- 2.2.5. Audit termination:
- if a stage 2 audit is terminated, the client shall start over with a stage 1 readiness review,
 - if a surveillance audit is terminated, the certificate shall be suspended and a full repeat surveillance audit shall be conducted within ninety (90) calendar days of the closing meeting,
 - if a recertification audit is terminated, the client shall have another recertification audit in accordance with section 5.1.1. If the timing is exceeded, the client shall start over with an initial certification audit (stage 1 and stage 2),
 - if a transfer audit is terminated, the client shall start over with an initial certification audit (stage 1 readiness review and stage 2)
- 2.2.6. Nonconformity management:
- We shall require the client to submit, within a maximum of sixty (60) calendar days from the closing meeting of the site audit, evidence of the following:
 - implemented correction,
 - root cause including methodology used, analysis, and results,
 - implemented systemic corrective actions to eliminate each nonconformity, including consideration of the impact to other similar processes and products,
 - verification of effectiveness of implemented corrective actions.

In cases where the accepted corrective action plan for a nonconformity is found not acceptable, we shall resolve the outstanding issues with the client within a maximum of ninety (90) calendar days from the closing meeting of the audit. If resolution cannot be completed, the final audit result shall be considered failed and the IATF database shall be updated. The certification decision shall be negative and the client shall start over with an initial certification audit. The current valid certificate shall be immediately withdrawn. A major nonconformity shall require onsite verification.

In exceptional case(s) where the implementation of corrective actions cannot be completed within a maximum of ninety (90) calendar days from the closing meeting of the site audit, we shall consider the nonconformity open but 100% resolved when the following conditions have been met:

- scheduled onsite follow-up audit based on the accepted action plan and prior to the next audit.
- Containment of the condition to prevent risk to the customer has been taken, including a review of the systemic impact on the client's process
- Documented evidence of an acceptable action plan, instructions, and records to demonstrate the elimination of the nonconformity condition, including a review of the systemic impact on the client's process

For minor nonconformities we may verify the effective implementation of the identified corrective actions at the next audit instead of verification during an additional onsite verification visit. In cases where the accepted corrective action plan is found to be not effectively implemented, a new major nonconformity shall be issued against the corrective action process and the previous minor nonconformity shall be reissued as a major nonconformity. This will lead to automatic suspension of the certificate.

When a nonconformity is identified during a recertification audit by us, then the decertification process (see section 8.0 of the rules) shall be initiated on the last audit day (see section 8.1.c of the rules).

2.2.7. Special Audits

It may become necessary for us to conduct audits of certified clients to investigate performance complaints (see section 8.1 a/b of the rules), in response to changes to the client's quality management system (see section 3.2 of the rules), significant changes at the client's site or as a result

- IATF 16949 – Autóipari tanúsítási rendszer az IATF 16949 szabványhoz: Az IATF szerinti elismerés elérésének és fenntartásának szabályai, 5. kiadás az IATF 16949 szabványhoz, 2016. november 1. (IATF: Nemzetközi Autóipari Munkacsoport).
- VDA 6.x – Tanúsítási rendszer a VDA 6.1, a VDA 6.2 és a VDA 6.4 számára az ISO 9001 szabvány alapján (VDA-QMC Verband der Automobilindustrie - Qualitäts Management Center).

2.2.2. Az ügyfél:

- nem utasíthatja vissza egy IATF képviselő jelenlétét
- nem utasíthatja vissza azon kérésünket, hogy a végleges jelentést adják át az IATF-nek
- nem utasíthat vissza egy IATF witness auditot
- nem utasíthatja vissza egy belső witness auditorunk jelenlétét
- nem utasíthatja vissza egy IATF képviselő vagy a delegáltjaik jelenlétét

2.2.3. Az ügyfél tanácsadói nem lehetnek fizikailag jelen az ügyfél telephelyén az audit során, illetve semmilyen módon nem vehetnek részt az auditban.

2.2.4. Ha az ügyfél nem tájékoztat bennünket egy változásról, akkor ez a jogilag kikényszeríthető megállapodás megsértésének tekintendő, amely miatt visszavonhatjuk az ügyfél ISO/TS 16949 szerinti tanúsítványát. A változások az alábbiakkal lehetnek kapcsolatban:

- jogi státusz
- üzleti státusz (pl. vegyes-vállalatok, alvállalkozás más szervezetek számára)
- tulajdoni változás (pl. fúziók és felvásárlások)
- szervezet és vezetés
- kapcsolattartási cím vagy helyszín
- a tanúsított irányítási rendszer szerinti működés hatóköre
- Az IATF OEM ügyfél különleges státusz adományoz
- jelentős változások az irányítási rendszerben és folyamatokban

2.2.5. Audit felmondása:

- ha az audit 2. szakaszát mondják fel, akkor az ügyfélnek az audit 1. szakaszának felkészültségi felülvizsgálatával kell újrakezdenie a folyamatot,
- ha egy felülvizsgálati auditot mondanak fel, akkor a tanúsítványt fel kell függeszteni, és egy teljes felülvizsgálati auditot kell lefolytatni a zárómegbeszéléstől számított kilencven (90) napon belül,
- ha egy újra-tanúsítási auditot mondanak fel, akkor az 5.1.1 szakasszal összhangban az ügyfélnek egy másik újra-tanúsítási auditot kell elvégezni. Ha túllépi az időzítést, akkor az ügyfélnek egy induló tanúsítási audittal kell újrakezdenie a folyamatot (1. szakasz és 2. szakasz).
- ha egy átvételi auditot mondanak fel, akkor az ügyfélnek egy induló tanúsítási audittal kell újrakezdenie a folyamatot (1. szakasz és 2. szakasz).

2.2.6. Nem megfelelőségek kezelése:

- Arra kérjük az ügyfelet, hogy a helyszíni audit záróértekezletétől számított hatvan (60) naptári napon belül nyújtson be bizonyítékokat az alábbiakról:
 - végrehajtott helyesbítés,
 - az alapvető ok (root cause) elemzése (a felhasznált módszert is beleértve) és az eredmények,
 - az egyes nem megfelelőségek kiküszöbölésére szolgáló rendszerszerű helyesbítő intézkedések végrehajtása, a más hasonló folyamatokra és termékekre gyakorolt hatás fontolóra vételét is beleértve,
 - a végrehajtott helyesbítő intézkedések hatékonyságának az ellenőrzése

Ha egy nem megfelelőség esetében az elfogadott helyesbítő intézkedési tervet nem találjuk elfogadhatónak, akkor az audit záróértekezletétől számított nem több mint kilencven (90) napon belül az ügyféllel együtt meg kell oldanunk a független lévő kérdéseket. Ha a határozat nem hajtható végre, akkor az audit záróeredményét sikertelennek kell tekinteni és az IATF adatbázist aktualizálni kell. A tanúsítási döntés negatív lesz, és az ügyfélnek egy induló tanúsítási audittal kell újrakezdenie a folyamatot. Az aktuális érvényes tanúsítványt azonnal vissza kell vonni. Egy jelentős nem megfelelőség esetén helyszíni ellenőrzésre van szükség.

Kivételes eset(ek)ben, amikor a helyesbítő intézkedéseket nem lehet a telephelyi audit záróértekezletétől számított maximum kilencven (90) napon belül elvégezni, az alábbi feltételek teljesülése esetén a nem megfelelőséget nyitottnak, de 100%-ban megoldottnak kell tekintenünk:

- beütemezett helyszíni követő audit az elfogadott intézkedési terv alapján és a következő audit előtt.
- A vevőkre gyakorolt kockázat megelőzése érdekében megtörtént a feltétel elszigetelése, az ügyfél folyamatára gyakorolt rendszerszintű hatás felülvizsgálatát is beleértve
- Egy elfogadható intézkedési tervről, utasításokról, illetve iratokról szóló dokumentált bizonyítékok mutatják be a nem megfelelőségi helyzet kiküszöbölését, az ügyfél folyamatára gyakorolt rendszerszintű hatás felülvizsgálatát is beleértve

Kisebbség nem megfelelőségek esetén a meghatározott helyesbítő lépések hatékony végrehajtását egy további helyszíni ellenőrző látogatás keretében történő ellenőrzés helyett a következő auditor is ellenőrizhetjük. Olyan esetekben, amikor úgy találjuk, hogy az elfogadott helyesbítő intézkedési tervet nem hatékonyan hajtották végre, egy új jelentős nem megfelelőséget állapítunk meg és adunk ki, a helyesbítő intézkedési folyamattal kapcsolatos, korábbi kisebb nem megfelelőség pedig jelentős nem megfelelőségként kerül ismétellen kibocsátásra. Ez a tanúsítvány automatikus felfüggesztéséhez vezet.

Ha egy általunk végzett újratanúsítási audit során nem megfelelőséget állapítunk meg, akkor az audit utolsó napján egy tanúsítás-mentesítési folyamatot (lásd a szabályok 8.0 szakaszát) kezdeményezünk (lásd a szabályok 8.1.c szakaszát).

2.2.7. Speciális auditok

Szükségessé válhat számunkra az, hogy auditokat folytassunk le tanúsított ügyfeleknél a teljesítménnyel kapcsolatos panaszok kivizsgálására (lásd a szabályok 8.1 a/b szakaszát), vagy válaszul az ügyfél minőségirányítási rendszerében bekövetkezett változásokra (lásd a szabályok 3.2 a/b szakaszát), illetve esetleg azért, mert egy felfüggesztett tanúsítvány miatt

of a suspended certificate (see section 8.3 of the rules). Clients cannot deny Special Audits.
 2.2.8. Transfer audit

The client has to notify the former certification body about the intend to transfer to us. A legal enforceable agreement has to include provisions to ensure that it can be extended until all transfer activities to us are completed.

2.3. Supplementary terms and conditions for the food industry as per ISO 22000 / FSSC 22000

2.3.1. These supplementary conditions apply for:

- ISO 22000 - Management systems for food safety - Requirements for any organisation in the food chain
- ISO / TS 22002-1 - Prerequisite programmes on food safety - Part 1: Food manufacturing
- ISO / TS 22002 - 4 - Prerequisite programmes on food safety – Part 4: Food packaging manufacturing

2.3.2. The basis for the implementation of the entire audit and certification process, including logo usage, are the specifications of the applicable standards and additional documents of Foundation for Food Safety Certification, e.g. Food Safety System Certification 22000, PART I (www.fssc22000.com).

2.3.3. The standards ISO/TS 22002-1 and/or ISO/TS 22002-4 may only be audited in combination with ISO 22000.

2.3.4. Multi-site certifications for ISO 22000 are only possible for up to 25 sites in the areas of animal breeding, plant breeding, catering, distribution and/ or transportation/ storage.

2.3.5. Multi-site certifications for FSSC 22000 are not performed.

2.3.6. If the client becomes aware that his product poses health risks or that statutory requirements are not being met, he shall inform us immediately.

2.3.7. The client is obliged to inform us immediately if he becomes aware of any possible legal steps regarding product safety or product compliance; incl. of significant changes that affect the capability of the management system to continue to fulfil the FSSC 22000 Scheme requirements.

2.3.8. In the event of a product recall, the client has the obligation to inform us of the situation and of the details that have led to this situation.

2.3.9. The client will irrevocably authorize us to submit the following data via TÜV Rheinland Cert GmbH to Foundation for Food Safety Certification, Stephensonweg 14, , 4207 HB Gorinchen, The Netherlands.

- The contract for auditing as per FSSC 22000.
 - The results – also in detail – concerning the FSSC 22000 contract, auditing and certification – irrespective of auditing success. These data will be saved in an online database at Foundation for Food Safety Certification.

2.3.10. The client agrees to grant unlimited access to the Foundation for Food Safety Certification and its respective officers and employees to all necessary information, and grant them the right

- to enter the property, the business, operational and storage areas and to the means of transport during business or operation hours, to carry out inspections,
- share information concerning the certified organization with the Foundation and governmental authorities when appropriate, to view and examine all written and electronic business documents, and
- to request necessary information.

If serious discrepancies are found, Foundation for Food Safety Certification may establish sanctions against the Contractor, which may lead to the withdrawal of the certificate.

2.3.11. At least one unannounced FSSC 22000 audit is undertaken after the initial / re-certification audit and within each 3-year period thereafter. However, the client can voluntarily choose to replace all surveillance audits by unannounced annual surveillance audits. The customer informs us in writing about the blackout days by 10 days / year, during which the unannounced audit cannot be carried out (e.g. company holidays).

2.3.12. If the client refuses to participate in the unannounced FSSC 22000 audit, first the certificate will be suspended immediately, and we will withdraw the certificate, if the client does not give us the explicit opportunity to perform the unannounced audit within six month from the audit date.

2.3.13. If the auditor is not given access to the client company to be audited, the client will be liable for all costs resulting from us, especially remuneration for travel time, travel costs and the planning of the audit.

2.3.14. The client has to report serious events to us within 3 working days. Serious events in this sense are especially:

jelentős változások történtek az ügyfél telephelyén (lásd a szabályok 8.3 szakaszát). Az ügyfelek nem utasíthatják el a különös auditokat.
 2.2.8. Átvételi audit

Az ügyfélnek tájékoztatnia kell a korábbi tanúsító testületet arról, hogy hozzánk szándékoznak áttérni.

Egy jogilag kikényszeríthető megállapodásnak kell tartalmaznia azokat a rendelkezéseket, amelyek biztosítják a tanúsítvány meghosszabbítását egy olyan időpontig, ameddig a hozzánk történő áttéréssel kapcsolatos összes átadási tevékenység befejeződik.

2.3. Kiegészítő feltételek az élelmiszeripar számára az ISO 22000 / FSSC 22000 szabvány alapján

2.3.1. Ezen kiegészítő feltételek az alábbi szabványokra vonatkoznak:

- ISO 22000 - élelmiszerbiztonsági irányítási rendszerek - az élelmiszerláncban érdekelt bármely szervezettel szembeni követelmények
- ISO / TS 22002-1 - Az élelmiszerbiztonságra vonatkozó előfeltételei programok - 1. rész: Élelmiszer-gyártás
- ISO / TS 22002 - 4 - Az élelmiszerbiztonságra vonatkozó előfeltételei programok - 4. rész: Élelmiszer-csomagolóanyagok gyártása

2.3.2. A teljes auditálási és tanúsítási folyamat elvégzésének alapját, a logó használatát is beleértve, az Élelmiszerbiztonsági Tanúsítási Alapítvány (Foundation for Food Safety Certification) vonatkozó szabványainak és kiegészítő dokumentumainak a specifikációi képezik, pl.: FSSC 22000 Tanúsítási rendszer élelmiszerbiztonsági rendszerek számára, I. RÉSZ (www.fssc22000.com).

2.3.3. Az ISO/TS 22002-1 és/vagy az ISO/TS 22002-4 szabványokat csak az ISO 22000 szabvánnyal kombinálva lehet auditálni.

2.3.4. Az állattenyésztés, növénytermesztés, vendéglátás, a disztribúció és/vagy szállítás/raktározás területen az ISO 22000 szerinti több-telephelyes tanúsítások csak maximum 25 telephelyig lehetségesek.

2.3.5. Az FSSC 22000 alapján több telephelyes tanúsításokat nem végeznek.

2.3.6. Ha az ügyfél tudomására jut az, hogy terméke egészségügyi kockázatokat jelent, vagy pedig nem felel meg bizonyos törvényi követelményeknek, akkor azonnal tájékoztatnia kell bennünket.

2.3.7. Az ügyfél köteles azonnal tájékoztatni bennünket, ha bármilyen termékbiztonsággal vagy termék-megfeleléssel kapcsolatos jogi lépésekről szerez tudomást.

2.3.8. Egy termék visszahívása esetén az ügyfél köteles tájékoztatni bennünket a helyzetről, illetve azokról a részletekről, amelyek ennek a helyzetnek a kialakulásához vezettek.

2.3.9. Az ügyfél visszavonhatatlanul felhatalmaz bennünket arra, hogy az alábbi adatokat a TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül benyújtsuk az Élelmiszerbiztonsági Tanúsítási Alapítványhoz (Foundation for Food Safety Certification) Stephensonweg 14, 4207 HB Gorinchen, Hollandia számára

- Az FSSC 22000 szabványon alapuló auditálásra vonatkozó szerződést.
 - Az FSSC 22000 szabványon alapuló szerződés, auditálás és tanúsítás részletes eredményeit, az auditálás sikerétől függetlenül. Ezeket az adatokat elmentik az Élelmiszerbiztonsági Tanúsítási Alapítvány (Foundation for Food Safety Certification) online adatbázisában.

2.3.10. Az ügyfél vállalja azt, hogy az Élelmiszerbiztonsági Tanúsítási Alapítvány (Foundation for Food Safety Certification), valamint annak megfelelő tisztviselői és munkavállalói számára korlátlan hozzáférést biztosít az összes szükséges információhoz, és jogot ad nekik arra, hogy

- belépjenek az ingatlanra, az üzleti, a működési és a raktári területekre és a közlekedési eszközökre üzleti vagy működési időben,
- ellenőrzéseket végezzenek,
- megtekintsék és megvizsgálják az összes írásos és elektronikus üzleti dokumentumot, és
- megkérjék a szükséges információkat.

Ha súlyos eltéréseket találnak, akkor az Élelmiszerbiztonsági Tanúsítási Alapítvány (Foundation for Food Safety Certification) szankciókat hozhat a Vállalkozó ellen, amelyek a tanúsítvány visszavonásához vezethetnek.

2.3.11. Legalább egy be nem jelentett FSSC 22000 auditot kell vállalni a kezdeti / újratanúsítási audit után, az azt követő 3 éves időszakon belül. Az ügyfél azonban önkéntesen dönthet úgy, hogy az összes felügyeleti auditot helyettesíti be nem jelentett, éves felügyeleti auditokkal. Az ügyfélnek írásban szükséges tájékoztatni minket az üzemszüneti napokról, 10 nap / év, amikor a be nem jelentett auditot nem lehet végrehajtani (pl. vállalati ünnepek).

2.3.12. Ha az ügyfél megtagadja a be nem jelentett FSSC 22000 auditon való részvételt, a tanúsítvány először felfüggesztett státuszba, majd visszavonásra kerül, amennyiben az ügyfél nem ad határozott lehetőséget a felügyeleti audit végrehajtására az audit dátumától számított hat hónapon belül.

2.3.13. Ha az auditor nem kapja meg a szükséges hozzáférést a partnercég auditálásához, az ügyfél felel az összes nekünk okozott többletköltségért, különösképpen az utazási idő, utazási költség és az auditszervezés elszámolását illetően.

2.3.14. Az ügyfél köteles jelezni felénk a fontos eseményeket 3 munkanapon belül. Fontos események ebben az értelemben különösképpen a következők:

- legal proceedings, prosecutions and the outcomes of these related to food safety or legality
 - public food safety events in connection with the client (such as e.g. public recalls, calamities, etc.)
 - extraordinary events which pose major threats to food safety or certification, such as war, strike, riot, political instability, geopolitical tension, terrorism, crime, pandemic, flood, earthquake, malicious computer hacking, other natural or man-made disasters.
- 2.3.15. We in turn will take appropriate steps to assess the situation, if applicable will take any appropriate action, respectively additional verification activities. These activities may have effects on the certified status of the client.
- 2.4. Supplementary terms and conditions for product certification as per the IFS Feature Standards IFS Food / IFS Logistics and IFS Broker**
- 2.4.1. These supplementary terms and conditions apply to product certification as per the following internationally recognized standards:
- IFS Food – Standard for auditing quality and safety of food products
 - IFS Logistics – Standard for logistical services in relation to product quality and –safety
 - IFS Broker - standard for auditing trading agencies, importers and brokers services compliance in relation to product quality and safety
- 2.4.2. The entire auditing and certification process, including logo use, is governed by the provisions set forth in the respective standard as amended as well as supplementing documents of IFS Management GmbH, like e.g. IFS Compendium of Doctrines.
- 2.4.3. Audit planning cannot be effected until the readiness review has been completed with a positive result and all differences of opinion between the certification body and the client eliminated.
- 2.4.4. Multi-site certifications are not performed, except for IFS Logistics.
- 2.4.5. We do not accept any responsibility for the client's ability to use the IFS certificate/logo without any restrictions, for purposes of competition, in particular for advertising purposes.
- 2.4.6. The client will irrevocably authorize us to submit the following data via TÜV Rheinland Cert GmbH to IFS Management GmbH, Am Weidendamm 1A, 10117 Berlin:
- The contract for auditing as per IFS
 - The results – also in detail – concerning the IFS contract, auditing and certification – irrespective of auditing success. These data will be saved in an online database at IFS Management GmbH.
- 2.4.7. IFS Management GmbH will be irrevocably authorized to make successful procedures, excluding detailed results, accessible to food retailers and wholesalers via the online database.
- 2.4.8. Whether IFS Management GmbH shall be allowed to disclose failed certification procedures and detailed results of failed and successful certification procedures to food retailers and wholesalers in its online database is in the client's discretion.
- 2.4.9. The client undertakes to inform us via TÜV Rheinland Cert GmbH within 3 working days of any health risk or of that statutory requirements are not being met of which the client becomes aware.
- 2.4.10. The client is obliged to inform us immediately if he becomes aware of any possible legal steps regarding product safety or product compliance.
- 2.4.11. In the event of a product recall, the client has the obligation to inform us at least within 3 working days of the situation and of the details that have led to this situation.
- 2.4.12. The client commits to granting IFS Management GmbH and its respective agents and employees unrestricted access as regards content to all required information within the framework of the "IFS Integrity Program" and to entitle it to
- enter properties, business premises, working areas and storage rooms as well as means of transport during business hours or operating time
 - perform inspections
 - view and examine all written and electronic business documents
 - request necessary information and
 - perform unannounced audits.
- If serious nonconformities are identified, IFS Management GmbH may define sanctions against the certification body which may lead to the withdrawal of the certificate, as the case may be.
- 2.4.13. Optionally the customer can choose an unannounced IFS Food audit / IFS Logistics Audit instead of the announced IFS Food audit / IFS Logistics Audit. More information (e.g. audit protocol unannounced audits) are written on the homepage of the standard owner (www.ifs-certification.com)
- 2.5. Supplementary terms and conditions for product certification as per BRC Global Standard for Food Safety / BRC Global Standard For Packaging and Packaging Materials / BRC Global Standard**
- Az élelmiszer-biztonsághoz vagy jogszűrséghez kapcsolódó perek és büntvádi eljárások, illetve ezek kimenetelei
 - A partnerrel kapcsolatos, nyilvános élelmiszer-biztonsági események (pl. nyilvános visszahívások, szerencsétlenségek, stb.)
 - Rendkívüli események, amelyek nagyfokú fenyegetést jelentenek az élelmiszer-biztonságra vagy tanúsításra; például háború, sztrájk, felkelés, politikai instabilitás, geopolitikai feszültség, terrorizmus, bűnözés, országos járvány, árvíz, földrengés, rosszindulatú számítógépes hacker-tevékenység, illetve egyéb természetes vagy ember okozta katasztrófák
- 2.3.15. Viszonzásképpen mi is megteszük a megfelelő, alkalmazható lépéseket a helyzet felmérésére. Amennyiben szükséges, bármilyen intézkedési tervet és további ellenőrzési tevékenységet végrehajtunk. Ezen tevékenységek hatással lehetnek az ügyfél tanúsítási státuszára.
- 2.4. Az IFS Feature szabványok IFS Élelmiszer / IFS Logisztika és IFS Közvetítők szerinti termék tanúsítások kiegészítő feltételei**
- 2.4.1. Ezek a kiegészítő feltételek az alábbi nemzetközileg elismert szabványok szerinti termék tanúsításra vonatkoznak:
- IFS Élelmiszer – Élelmiszer-termékek minőségének és biztonságának auditálása vonatkozó szabvány
 - IFS Logisztika – Termékminőséggel és -biztonsággal kapcsolatos logisztikai szolgáltatásokra vonatkozó szabvány
 - IFS Közvetítők – kereskedelmi ügynökségek, importőrök és közvetítők szolgáltatásai megfelelőségének auditálására vonatkozó szabvány a termékminőséggel és -biztonsággal kapcsolatban
- 2.4.2. A teljes auditálási és tanúsítási folyamatra nézve, a logó használatát is beleértve, a vonatkozó módosított szabványban meghatározott rendelkezések az irányadóak, az IFS Management GmbH kiegészítő dokumentumaiban (mint pl. az IFS doktrínák gyűjteménye - IFS Compendium of Doctrines) szereplő rendelkezésekkel együtt.
- 2.4.3. Az audit tervezését mindaddig nem lehet elvégezni, amíg a felkészültségi felülvizsgálat pozitív eredménnyel le nem zárult, illetve a tanúsítási testület és az ügyfél között fennálló véleménykülönbségeket meg nem oldották.
- 2.4.4. Az IFS Logisztika szabványt leszámítva több telephelyes tanúsításokat nem végeznek.
- 2.4.5. Semmilyen felelősséget nem fogadunk el azzal kapcsolatban, hogy az ügyfél korlátozások nélkül tudja-e használni az IFS tanúsítványt az üzleti verseny keretében különösképpen hirdetési célokra.
- 2.4.6. Az ügyfél visszavonhatatlan felhatalmaz bennünket arra, hogy az alábbi adatokat a TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül benyújtsuk az IFS Management GmbH-hoz, Am Weidendamm 1A, 10117 Berlin számára:
- Az IFS szabványon alapuló auditálásra vonatkozó szerződést
 - Az IFS szabványon alapuló szerződés, auditálás és tanúsítás részletes eredményeit, az auditálás sikerétől függetlenül. Ezeket az adatokat elmentik a IFS Management GmbH online adatbázisában.
- 2.4.7. IFS Management GmbH visszavonhatatlan felhatalmazást kap arra, hogy (a részletes eredményeket leszámítva) a sikeres eljárásokat az online adatbázison keresztül elérhetővé tegye az élelmiszer kis- és nagykereskedők számára.
- 2.4.8. Kizárólag az ügyfél belátásán múlik az, hogy online adatbázisában az IFS Management GmbH közzéteheti-e az élelmiszer kis- és nagykereskedők számára a sikertelen tanúsítási eljárásokat, illetve a sikertelen és a sikeres tanúsítási eljárások részletes eredményeit.
- 2.4.9. Az ügyfél vállalja az, hogy a TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül 3 munkanapon belül tájékoztat bennünket bármely olyan egészségügyi kockázatról, illetve be nem tartott törvényi kötelezettségről, amelyről tudomást szerez.
- 2.4.10. Az ügyfél köteles azonnal tájékoztatni bennünket, ha bármilyen termékbiztonsággal vagy termék-megfeleléssel kapcsolatos jogi lépésekről szerez tudomást.
- 2.4.11. Egy termék visszahívása esetén az ügyfél köteles arra, hogy legalább 3 munkanapon belül tájékoztasson bennünket a helyzetről, illetve azokról a részletekről, amelyek ennek a helyzetnek a kialakulásához vezettek.
- 2.4.12. Az ügyfél vállalja, hogy az IFS Management GmbH, és annak megfelelő ügynökei és munkavállalói számára korlátozás nélküli hozzáférést biztosít az „IFS Integrity Program” keretén belül szükséges összes információ tartalmához, és jogot ad nekik arra, hogy belépjenek az ingatlanokba, az üzleti létesítményekbe, a munkaterületekre és a raktárakba, valamint a közlekedési eszközökre üzleti vagy működési időben, ellenőrzéseket végezzenek megtekintésük és megvizsgálják az összes írott és elektronikus üzleti dokumentumot megkérjék a szükséges információkat és be nem jelentett auditokat végezzenek.
- Ha súlyos nem megfelelősegeket találunk, akkor az IFS Management GmbH szankciókat hozhat a tanúsítási testület ellen, amely adott esetben a tanúsítvány visszavonásához vezethet.
- 2.4.13. A vevőnek lehetősége van arra, hogy egy be nem jelentett IFS Élelmiszer audit helyett egy bejelentett IFS Élelmiszer auditot válasszon. További információk (pl. a be nem jelentett auditok audit protokollja) a szabvány tulajdonosának a honlapján található (www.ifs-certification.com)
- 2.5. A BRC Élelmiszerbiztonsági globális szabványa / / a BRC Csomagolásokra és csomagolóanyagokra vonatkozó globális szabványa / / a BRC általános termékforgalomban értékesített fogyasztási cikkekre vonatkozó globális szabványa / / a BRC**

Consumer Products - General Merchandise / BRC Global Standard Consumer Products – Personal Care and Household

- 2.5.1. These supplementary terms and conditions apply to product certification as per the internationally recognized BRC (British Retail Consortium) standards:
- BRC Global Standard For Food Safety.
 - BRC Global Standard Packaging and Packaging Materials.
 - BRC Global Standard Consumer Products - General Merchandise.
 - BRC Global Standard Consumer Products – Personal Care and Household.
- 2.5.2. The basis for the entire audit and certification process, including logo usage, are the specifications of the applicable standards. This also includes, if applicable, "voluntary modules" commissioned by the client (e.g. commercial products). Further information is available on the homepage of the standard owner (www.brcglobalstandards.com).
- 2.5.3. Audit planning cannot be effected until the readiness review has been completed with a positive result and all differences of opinion between us and the client eliminated.
- 2.5.4. This standard does not provide for multi-site certification.
- 2.5.5. Should the client become aware that the client's products cause health hazards or violate legal regulations, the client shall inform us without delay.
- 2.5.6. The client undertakes to inform us at least within 3 working days of any legal steps related to product safety or product compliance of which the client becomes aware.
- 2.5.7. In cases involving product recalls, the client undertakes to inform us of the situation and the details leading up to this situation.
- 2.5.8. In cases involving certificate suspension or withdrawal, the client undertakes to inform the client's customers immediately of the root causes leading to certificate suspension or withdrawal. Information on the corrective actions to be taken in order to reinstate certification status has also be provided to customers.
- 2.5.9. The term of the contract covers at least one cycle of 3 regular audits (one initial certification audit and 2 regular audits) and ends exactly on the certificate's current date of validity at that time.
- 2.5.10. The client shall irrevocably authorize us to submit the following data via TÜV Rheinland Cert GmbH to "BRC Trading Limited":
- The contract for auditing as per BRC.
 - The results – also in detail – concerning the BRC contract, auditing and certification – irrespective of auditing success (e.g. copy of the audit report, certificates and all documents in relation to the audit).
- 2.5.11. The client agrees to grant unlimited access to the "BRC Trading Limited" and its respective officers and employees to all necessary information, and grant them the right
- to enter the property, the business, operational and storage areas and to the means of transport during business or operation hours, to carry out inspections,
 - to view and examine all written and electronic business documents,
 - to request necessary information and
 - to perform unannounced audits.

If serious non-conformities are found, "BRC Trading Limited" may establish sanctions against the Client, which may lead to the withdrawal of the certificate. This provision also includes additional standard owners, who are taken in-to account in the framework of the "Voluntary Modules" (e.g. ASDA).

2.6. Supplementary terms and conditions for the aerospace industry EN / AS 9100

- 2.6.1. These supplementary terms and conditions apply to certification as per the internationally recognized EN 9100 standard:
- 2.6.2. To the extent required for verifying that criteria and methods within the scope of certification as per the EN 9100 series of standards are correctly applied, we shall be authorized, via TÜV Rheinland Cert GmbH, to grant access to the following parties: the Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH, aviation authorities and member organizations of the German Aerospace Industries Association (Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e.V., BDLI).
- 2.6.3. The Client must allow us to register data via TÜV Rheinland Cert GmbH at level 1 (i.e. information about issued certificates for AQMS standards ("AQMS" = Aerospace Quality Management System) - the public area) and level 2 (e.g. information and on results of audits, assessments, nonconformance, corrective actions, reviews and suspensions - in the private sector) in the OASIS database ("OASIS" = online Aerospace Supplier Information System). The Client must grant access to the data contained in the OASIS data bank of the level 2 to his customers from the aviation industry, aerospace industry and defensive industry and authorities on inquiry, unless, justified reasons stand against it (e.g., competition, confidentiality, conflicts of interests).

testápoló és háztartási cikkek körében értékesített fogyasztási cikkekre vonatkozó globális szabványa szerinti termék tanúsítások kiegészítő feltételei

- 2.5.1. Ezek a kiegészítő feltételek a nemzetközileg elismert BRC (British Retail Consortium - Brit Kiskereskedelmi Konzorcium) szabványok szerinti termék tanúsításra vonatkoznak:
- BRC Globális élelmiszerbiztonsági szabványa
 - BRC Globális csomagolási és csomagolóanyag szabványa
 - A BRC általános termékforgalomban értékesített fogyasztási cikkekre vonatkozó globális szabványa.
 - A BRC testápoló és háztartási cikkek körében értékesített fogyasztási cikkekre vonatkozó globális szabványa
- 2.5.2. A teljes auditálási és tanúsítási folyamatra nézve a vonatkozó módosított szabványban meghatározott rendelkezések az irányadóak. Ez magában foglalja, adott esetben, az ügyfél által megbízott „önkéntes modulokat” (pl. kereskedelmi termékek). További információ elérhető a standard tulajdonos honlapján (www.brcglobalstandards.com).
- 2.5.3. Az audit tervezését mindaddig nem lehet elvégezni, amíg a készletvizsgálat pozitív eredménnyel le nem zárult, illetve a közöttünk és az ügyfél között fennálló véleménykülönbségeket meg nem oldották.
- 2.5.4. Ez a szabvány nem rendelkezik több-telephelyes tanúsítással.
- 2.5.5. Az ügyfélnek azonnal tájékoztatnia kell bennünket, ha arról szerez tudomást, hogy az ügyfél termékei egészségügyi veszélyeket hozhatnak, vagy pedig törvényi rendelkezéseket sértenek.
- 2.5.6. Az ügyfél vállalja azt, hogy legalább 3 munkanapon belül tájékoztat bennünket azokról a termékbiztonsággal vagy termék-megfeleléssel kapcsolatos jogi lépésekről, amelyekről az ügyfél tudomást szerez.
- 2.5.7. Termék visszahívások esetén az ügyfél vállalja, hogy tájékoztat bennünket a helyzetről, illetve azokról a részletekről, amelyek ennek a helyzetnek a kialakulásához vezettek.
- 2.5.8. A tanúsítás felfüggesztése vagy visszavonása esetén az ügyfél vállalja azt, hogy haladéktalanul tájékoztatja vevőit azokról az alapvető okokról (root cause), amelyek a tanúsítvány felfüggesztéséhez vagy visszavonásához vezettek. A tanúsítási státusz visszaállítása érdekében megteendő helyesbítő intézkedésekről ugyancsak tájékoztatni kell a vevőket.
- 2.5.9. A szerződés tartalma legalább 3 normál audit (egy induló tanúsítási audit és 2 normál audit) egy ciklusára vonatkozik és pontosan abban az időpontban ér véget, amikor a tanúsítvány érvényességének aktuális dátuma lejár.
- 2.5.10. Az ügyfél visszavonhatatlanul felhatalmaz bennünket arra, hogy az alábbi adatokat a TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül benyújtsuk a „British Retail Consortium”-hoz:
- Az BRC szabványon alapuló auditálásra vonatkozó szerződést.
 - A BRC szabványon alapuló szerződés, auditálás és tanúsítás részletes eredményeit, az auditálás sikerétől függetlenül (pl. az audit jelentés, a tanúsítványok és az auditall kapcsolatos összes dokumentum másolata).
- 2.5.11. Az ügyfél vállalja azt, hogy a „British Retail Consortium”, valamint annak megfelelő tisztviselői és munkavállalói számára korlátlan hozzáférést biztosít az összes szükséges információhoz, és jogot ad nekik arra, hogy belépjenek az ingatlanra, az üzlet, a működési és a raktári területekre és a közlekedési eszközökre üzleti vagy működési időben,
- ellenőrzéseket végezzenek,
 - megtekintés és megvizsgálják az összes írásos és elektronikus üzleti dokumentumot,
 - megkérjék a szükséges információkat, és
 - be nem jelentett auditokat végezzenek.

Ha súlyos eltéréseket találunk, akkor a „British Retail Consortium” szankciókat hozhat a Vállalkozó ellen, amelyek a tanúsítvány visszavonásához vezethetnek. Ez az intézkedés magába foglal további szabvány-tulajdonosokat, akiket figyelembe kell venni az „Önkéntes Modulok” keretein belül (pl. ASDA).

2.6. Kiegészítő feltételek a repülőgépipar számára az EN / AS 9100 szabvány alapján

- 2.6.1. Ezek a kiegészítő feltételek a nemzetközileg elismert EN 9100 szabvány szerinti termék tanúsításra vonatkoznak:
- 2.6.2. Ha szükség van annak ellenőrzésére, hogy az EN 9100 szabványsorozat szerinti tanúsítás hatókörébe tartozó ismérveket és módszereket helyesen alkalmazták-e, jogosultak vagyunk arra, hogy a TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül a szükséges mértékig hozzáférést biztosítsunk a következő felek számára: a Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH, a repülési hatóságok és a Német Repülőgépipari Szövetség (Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e.V., BDLI) tagszervezetei.
- 2.6.3. Az ügyfélnek lehetővé kell tennie számunkra azt, hogy a TÜV Rheinland Cert GmbH-on keresztül első szinten (vagyis az AQMS szabványok szerint kibocsátott tanúsítványokról szóló információkat („AQMS” = Aerospace Quality Management System - repülési minőségirányítási rendszer) - az állami szektor) és második szinten (pl. az auditok eredményéről, az értékelésekről, a nem megfelelésekről, a helyesbítő intézkedésekről, a felülvizsgálatokról és a felfüggesztésekről) szóló információkat - a magánszektorban) regisztráljuk az adatokat az OASIS („OASIS” = online repülési szállítói információs rendszer) adatbázisban. Az ügyfélnek kérésre hozzáférést kell biztosítani a repülési iparban, a repülőgép

- iparban és a védelmi iparban működő vevői és a hatóságok számára az OASIS adatbázisban lévő adatokhoz, kivéve, ha ezt indokolt okok (pl. verseny, titoktartás, összeférhetlenség) nem teszik lehetővé.
- 2.6.4. The Client must designate an employee who will register himself as OASIS database administrator for the organization in the OASIS database.
- 2.6.5. The Stage 1 audit of the initial certification audit must be conducted on site. Stage 1 and Stage 2 may not directly follow each other in time.
- 2.6.6. For organizations with multiple sites belonging to the scope of certification, the organization of a structure is assigned on the basis of the criteria of the appendix B of EN in 9104-001. This allocation is the basis for audit days that are to be audited at each site.
- 2.6.7. The Client is obliged to provide to its customers and potential customers copies of the audit report and related documents and records available upon request, unless entitled refusal reasons exist (e.g., competition, confidentiality, conflicts of interests).
- 2.6.8. A certificate will only be issued when all nonconformities have been corrected by means of a root cause analysis and corrective actions have been accepted and verified by the certification body.
- 2.6.9. In accordance with EN 9101 correction actions to non-conformities - according to classification - must be submitted to the lead auditor by the organization within max. 30 days after the finding of the non-conformities. We must via TÜV Rheinland Cert GmbH initiate the process for the suspension of the certification if an organization is unable to prove within 60 days after the creation of a non-conformance report (NCR) that the conformance with the referring norm is restored. If AQMS-certificated organizations lose their certification according AQMS standard, they must inform about this their customers of the aviation, aerospace and defense immediately.
- 2.6.10. Classified material/ export control requirements: Prior to contracting for and conducting audits, the client has to inform the Certification Body about classified material or export control requirements, so that these aspects can be included in the contract and audit planning. In case that access restrictions related to auditors and, if necessary, Witness / OP assessors occur in specific areas during the audit it has to be clarified between client and certification body how access to these areas can be made during the audit, since only areas / processes can be listed within the scope of the certificate which have been audited adequately. Exclusions from processes are only permitted as given in requirements of the standard.
- 2.7. Supplementary terms and conditions as per BS OHSAS 18001/ ISO 45001 and SCC**
- 2.7.1. These supplementary terms and conditions apply to the certification of occupational health and safety management systems as per the following internationally recognized standards:
- BS OHSAS 18001/ ISO 45001 and management systems in the area of safety, health and environmental protection as per SCC (contractors/ production sector) and
 - SCP (providers of personnel services).
- 2.7.2. In cases involving initial certification as per BS OHSAS 18001/ ISO 45001, the stage 1 audit shall always be carried out on site.
- 2.7.3. In cases involving SCC certification, the client undertakes to give auditors access to representative construction/work sites. An appropriate list of construction/work sites shall be submitted to the auditor three weeks prior to the audit.
- 2.7.4. In cases involving SCP certification, the client undertakes to grant access to representative construction/work sites or projects. Should the lessee refuse access to its company, construction/work sites or projects, the personnel leasing agency shall send a representative sample of temporary agency workers to the client's headquarters or its respective branch office, to ensure the auditor(s) can interview these workers within the scope of the audit.
- 2.7.5. Clients certified according to SCC or SCP may file an application for use of the SCC mark during their certificates' period of validity.
- 2.7.6. The client is obliged to inform us immediately if there has been a major health and safety relevant incident or a breach of legal obligations in his company that requires official involvement. A major, health and safety relevant incident in this sense is to be assumed in particular if the incident has led to criminal or administrative investigations. We then decide whether or not a short-term, extraordinary audit is required (see 1.4). If it emerges that OSH management system is severely in breach of the certification requirements, we will adopt measures, which may lead to the suspension or withdrawal of the certificate. A serious violation exists, for example, in case of an accident at work with fatal outcome.
- 2.6.4. Az ügyfélnek egy olyan munkavállalót kell kineveznie, aki OASIS adatbázis rendszergazdaként regisztrál a szervezet nevében az OASIS adatbázisban.
- 2.6.5. Induló tanúsítási audit esetén az audit 1. szakaszát a helyszínen kell lefolytatni. Az audit 2. szakasza időben nem követheti közvetlenül az audit 1. szakaszát.
- 2.6.6. A tanúsítás hatáskörébe tartozó több telephellyel rendelkező szervezetek esetében, a struktúra megszervezésének kialakítása az EN 9104-001 szabvány B függelékében található ismérvek alapján történik. E felosztáson alapul azoknak az audit napoknak a száma, amelyeket az egyes telephelyeken auditálással kell tölteni.
- 2.6.7. Kérésre az ügyfél köteles arra, hogy az audit jelentés és a kapcsolódó dokumentumok, valamint a rendelkezésre álló iratok másolatát átadja vevőinek és lehetséges vevőinek, kivéve, ha jogos elutasítási okok (pl. verseny, titoktartás, összeférhetlenség) állnak fenn
- 2.6.8. Egy tanúsítvány kibocsátására csak akkor kerülhet sor, ha az alapvető okok (root cause) elemzésével az összes nem megfelelés kijavítása megtörtént, a tanúsító testület pedig elfogadta és ellenőrizte a helyesbítő intézkedéseket
- 2.6.9. Az EN 9101 szabvánnyal összhangban az osztályozás szerinti nem megfelelésekkel kapcsolatos helyesbítő intézkedéseket a szervezetnek a vezető auditorhoz kell benyújtania a nem megfelelés megállapítását követő maximum 30 napon belül. A TÜV Rheinland Cert GmbH-n keresztül kezdeményeznünk kell a tanúsítvány felfüggesztését, ha egy szervezet egy nem megfelelési jelentés (NCR) létrehozását követő 60 napon belül nem tudja bizonyítani azt, hogy a hivatkozott normának történő megfelelést helyreállították. Ha AQMS alapján tanúsított szervezetek vesztik el az AQMS szabvány szerinti tanúsításukat, akkor erről repülési, repülőgép- és védelmi ipari vevőiket azonnal tájékoztatniuk kell
- 2.6.10. Minősített anyag / export ellenőrzési követelmények: Az auditokkal kapcsolatos szerződéskötés, illetve az auditok lefolytatása előtt az ügyfélnek tájékoztatnia kell a Tanúsító Testületet a minősített anyag vagy export ellenőrzési követelményekről, hogy ezeket a vonatkozásokat is szerepeltetni lehessen a szerződésben és az audit tervben. Abban az esetben, ha az audit során konkrét területeken hozzáférési korlátozások merülnek fel az auditorokkal és, (ha szükséges a jelenlétük) a Witness (tanú)/OP értékelőkkel kapcsolatban, akkor az ügyfélnek és a tanúsító testületnek kell egymás között tisztáznuk azt, hogy miként lehet hozzáférést biztosítani ezen területekhez az audit során, ugyanis csak olyan területek / folyamatok kerülhetnek be a tanúsítvány hatáskörébe, amelyeket megfelelő módon auditáltak. Folyamatokból történő kizárás csak a szabvány követelményeiben megengedett módon lehetséges
- 2.7. A BS OHSAS 18001 és a SCC szabványok szerinti kiegészítő feltételek**
- 2.7.1. Ezek a kiegészítő feltételek az alábbi nemzetközileg elismert szabványok szerinti munkahelyi egészségügyi- és munkahelyi biztonsági irányítási rendszerekre vonatkoznak:
- BS OHSAS 18001
 - valamint az alábbi szabványok szerinti, a biztonsági, egészségügyi és a környezetvédelmi irányítási rendszerekre SCC (vállalkozók / termelői szektor) és
 - SCP (személyzeti szolgáltatások szolgáltatói)
- 2.7.2. A BS OHSAS 18001 szabvány szerinti induló tanúsítások esetén az audit 1. szakaszát mindig a helyszínen kell lefolytatni
- 2.7.3. Az SCC szerinti tanúsítás eseteiben az ügyfél vállalja, hogy hozzáférést biztosít az auditorok számára a reprezentatív építési/munka helyszínekhez. Az audit előtt három héttel az építési/munka helyszínek megfelelő listáját be kell nyújtani az auditor számára
- 2.7.4. Az SCP szerinti tanúsítás eseteiben az ügyfél vállalja, hogy hozzáférést biztosít a reprezentatív építési/munka helyszínekhez vagy projektekhez. Ha a bérlet nem biztosít hozzáférést saját társaságához, az építési/munka helyszínekhez vagy projektekhez, akkor a munkaerőkölcsonzó ügynökség a bérlet dolgozókról reprezentatív mintát küld meg az ügyfél központjába, vagy adott fiókrodájába, lehetővé téve azt, hogy az auditor(ok) interjúkat tudjon/tudjanak készíteni ezekkel a dolgozókkal az audit hatáskörében.
- 2.7.5. Az SCC vagy az SCP szerinti tanúsított ügyfelek kérvényezhetik azt, hogy tanúsítványuk érvényességi ideje alatt használhassák az SCC jelet.
- 2.7.6. Az ügyfél köteles azonnal tájékoztatni minket, ha bármilyen egészségügyi és biztonsági szempontból jelentős esemény vagy kötelezettség-szegés történt a vállalatban, ami hivatalos beavatkozást igényel. Egészségügyi és biztonsági szempontból különösképpen jelentős esemény ebben az értelemben akkor áll fenn, ha az esemény büntetőjogi vagy közigazgatási vizsgálatokhoz vezetett. Ezt követően eldöntjük, hogy szükséges-e egy rövidtávú, rendkívüli audit megtartása (lásd a szabályok 1.4 szakaszát). Ha felmerül, hogy az OSH irányítási rendszer jelentősen megszegi a tanúsítási követelményeket, intézkedéseket fogunk tenni, amik a tanúsítvány felfüggesztéséhez vagy visszavonásához is

2.8. Supplementary terms and conditions of other TÜV Rheinland Organizations

- For management system certifications with accreditations hold by other TÜV Rheinland Organizations (e.g. SA 8000, IRIS) additional standard specific certification requirements apply.

2.9. Supplementary terms and conditions for ISMS as per ISO/IEC 27001

- Complementing the requirements for multi-site certifications set forth under Art. 1.5, the following supplementary terms and conditions apply to the certification of Information Security Management Systems (ISMS) as per ISO/IEC 27001:

- 2.9.1. Multi-site certifications may be performed in organizations which maintain several similar sites and have established an ISMS which covers the requirements of all sites.

A certificate applying to an organization and its sites may be issued if the following criteria are fulfilled:

- All sites maintain the same ISMS, which is managed and monitored by a central function and subject to internal auditing and management review;
- All sites are included in the organization's audit and management-review programme;
- Initial contract review ensures that the differences between the individual sites are taken appropriately into account in sample selection
- The certification body has sampled a representative number of sites taking the following aspects into account:
 - o The results of the internal audits carried out at the central office and at the sites
 - o The management review result
 - o The different sizes of sites
 - o The different business purposes of sites
 - o the level of ISMS complexity
 - o The complexity of the information systems at the different sites
 - o The different types of work operations
 - o The differences in ongoing activities
 - o The possible interaction with critical information systems or information systems processing sensitive data
 - o The different legal requirements
- The representative sample refers to all sites included in the scope of the client's ISMS; the sites included in the sample are selected on the basis of the criteria listed under d) above and by means of random sampling.
- Prior to certification all sites involving significant risks must be audited.
- The surveillance programme ensures that all sites will be audited within a reasonable timeframe
- Corrective actions taken at one site will be applied to the entire multi-site organization covered by the scope of the certification.

2.10. Supplementary terms and conditions for certification of Energy Management Systems as per ISO 50001

- 2.10.1. The rules of the Deutsche Akkreditierungsstelle (DAkkS) apply regarding the "accreditation of certification bodies for energy management systems - EnMS" (71 SD 6 022) in their current version (see www.dakks.de/doc_zm). New certifications or recertifications must comply with the requirements of ISO 50003 from the date of the accreditation according to ISO 50003:2014.
- 2.10.2. For multi-site certifications, the conditions set out in Section II.1.5 apply. Locations without employees are not calculated as additional locations for the determination of the audit time, but must be considered / audited adequately in the overall audit cycle (3 years).
- 2.10.3. For initial certifications the stage 1 audit has to take place on-site. In justified exceptional cases (micro-enterprises, sufficient current certification body knowledge as a result of ISO 14001 audit, EMAS validations, GHG verification) stage 1 and stage 2 of the audit can be performed immediately one after the other, but only if the dangers of aborting an audit have been clearly explained to the client. The decision rests with the Contractor.

vezethetnek. Súlyos szabályszegésnek számít például egy munkahelyi baleset halálos kimenetele.

2.8. Más TÜV Rheinland szervezetek kiegészítő feltételei

- A más TÜV Rheinland szervezetek (pl. SA 8000, IRIS) akkreditációja alapján tanúsított irányítási rendszerek esetében további szabványos különös tanúsítási követelményeket kell alkalmazni.

2.9. Az ISO/IEC 27001 szabvány szerinti ISMS rendszerekre vonatkozó kiegészítő feltételek

- Az 1.5 szakasz alatt a több telephelyes tanúsításokra vonatkozó követelményeket kiegészítve az ISO/IEC 27001 szabvány szerinti információbiztonsági irányítási rendszerekre (Information Security Management Systems - ISMS) az alábbi kiegészítő feltételek vonatkoznak

- 2.9.1. Több telephelyes tanúsításokat olyan szervezeteknél lehet végezni, amelyek több hasonló telephelyet tartanak fenn és olyan ISMS rendszert hoztak létre, amely lefedi az összes telephelyre vonatkozó követelményeket

Egy szervezetre és annak telephelyeire vonatkozó tanúsítványt akkor lehet kibocsátani, ha teljesülnek az alábbi ismérvek

- Valamennyi telephely ugyanazt az ISMS rendszert tartja fenn, amelyet egy központi szervezet kezel és monitoroz, és amelyre kiterjed a belső ellenőrzés és a vezetőségi felülvizsgálat;
- Valamennyi telephely szerepel a szervezet belső ellenőrzési és vezetőségi felülvizsgálati programjában;
- Az induló szerződés szerinti felülvizsgálat biztosítja, hogy az egyes telephelyek közötti eltéréseket megfelelő módon vegyék figyelembe a minta kiválasztásakor
- A tanúsítási testület reprezentatív számú telephely alapján vett mintát az alábbi szempontok figyelembe vételével:
 - o A központban és a telephelyeken elvégzett belső ellenőrzések eredményei
 - o A vezetőségi felülvizsgálat eredménye
 - o A telephelyek eltérő mérete
 - o A telephelyek eltérő üzleti rendeltetése
 - o az ISMS rendszer összetettségének szintje
 - o A különböző telephelyek informatikai rendszereinek összetettsége
 - o A munkaműveletek eltérő típusai
 - o A folyamatos tevékenységekben meglévő eltérések
 - o A kritikus fontosságú informatikai rendszerekkel vagy a bizalmas adatokat feldolgozó informatikai rendszerekkel fennálló lehetséges kölcsönhatások
 - o Az eltérő jogi követelmények

- A reprezentatív minta az ügyfél ISMS rendszerének hatókörébe tartozó összes telephelyre vonatkozik; a mintában szereplő telephelyeket a fenti d) pontban felsorolt ismérvek alapján választják ki, véletlenszerű mintavételi eljárással
- A tanúsítás előtt a jelentős kockázatokat hordozó összes telephelyt auditálni kell.
- A felülvizsgálati program biztosítja, hogy egy ésszerű időkereten belül az összes telephely auditálására sor kerül
- Az egy telephelyen elvégzett helyesbítő intézkedéseket a tanúsítás hatókörébe tartozó teljes több telephelyes szervezetre alkalmazzák

2.10. Az ISO 50001 szabvány szerinti energiagazdálkodási rendszerek tanúsítására vonatkozó kiegészítő feltételek

- 2.10.1. Az „energiagazdálkodási rendszerek - EnMS tanúsítási testületeinek akkreditálásával kapcsolatban a Deutsche Akkreditierungsstelle (DAkkS) szabályait kell alkalmazni ((71 SD 6 022) azok jelenleg érvényes változatában (lásd: www.dakks.de/doc_zm). Az új tanúsításoknak vagy újratanúsításoknak az ISO 50003:2014 szerinti akkreditáció időpontjának megfelelő ISO 50003 szabvány követelményeinek kell megfelelniük
- 2.10.2. Több telephelyes tanúsítások esetén a II.1.5 szakaszban megjelölt feltételeket kell alkalmazni. Az audit idejének meghatározása szempontjából a munkavállalók nélküli helyszínek nem számítják be további helyszíneként, az átfogó audit ciklus (3 év) szempontjából azonban megfelelően figyelembe kell venni / auditálni kell.
- 2.10.3. Az induló tanúsítások esetén az audit 1. szakaszát a helyszínen kell elvégezni. Kivételesen indokolt esetekben (mikrovállalkozások, az ISO 14001 szabvány szerinti audit nyomán az aktuális tanúsítási testülettel kapcsolatban elegendő tudás áll rendelkezésre) az audit 1. és 2. szakaszát közvetlenül egymás után is el lehet végezni, de csak akkor, ha az audit leállításával kapcsolatos veszélyeket világosan elmagyarázták az ügyfélnek. A döntés a Vállalkozóé.